

År 1852. den 6. Augusti, klockan 4.
efter middagen, sammanträdde Det.
högärade Directionen i Helsingfors.
Närvarande Ordföranden Universitets
Adjunkten Doctor Edvard Florin
samt ledamöterna vice Pastor Schus-
ter, Handlanden Ekroos och Mik-
holm, Skräddare Mästarne Palmqvist,
Bokbindare Mästarne Åkerblom och
Bergman Löfgren.

Protokoll fördes af underbeträdd Directionens
Sekreterare.

§ 1.

Ordföranden underträdde Directionen derom att Pro-
tokollerna för års mönstringen den 7. 8. och 16. näst-
lidne fjärde, för Nagra Inventeringar den 7. Juni
och ordinario sammanträdet den 2. Juli inne-
varande år, blifvit hemma genomgångne och
befunne rediga samt enligt med Directionens
i hvarje sak fattadt beslut. Och som Direc-
tionen, med anledning häraf, nu anfäij dessa
protokollens som justerade, skulle sådant här
endast antecknas.

§ 2.

Så derom väckt fråga, utsåg Directionen dep. le-
damot Slagtarens J. J. Lukander att under inne-
varande Augusti månad å Förtighuset deponeras.
Och, som Slagtarens Lukander nu ike var hufvud,
des skulle honom itqä underättas härans ge-
nom Waktmästaren J. J. Holmberg.

§ 3.

Upplästes och fördrags Poliss Kammarens i Helsing-
fors.

hice Directionens ankomne Skrifvelse för den 13. nästlid-
ne Juli N: 486. med alla de bevis som angå Hor-
gers datter Sofie Johansdatters oäkta barn Peta-
geja, hvilkens Directionen här förut hie väd arle om
deltäke i Staden Dattighus fäst emottaga på för Pro-
kurator för den 2. nästlidne Juli § 13. det uppta-
ger. Och näst antecknandet att flickan Petageja So-
hansdatter vare utannonserad hie Marsi Linnharen
Carl Wilhelm Linnharen hie i Staden emottag
fästning af Dyga Timmer Rång om änt, afstäm-
nades dessa bevis nu hie Inspektoren L. J. Hklem för
att flickans onformade mänsken hiehandas
hållas.

§ 4.

Fördrag och upplägg af mindre Gouernemens afstäm-
ningens Lant Resolution för den 5. nästlidne Juli,
teknad i Gravören Carl Magnus Mellgrens hie
Gouernemens ingifne Klagoskrift, afstäm om affardad för
dagg ogift hie denne Stads Dattighusfästningens anstalt, om en
af Mellgren särskilt nu hie Directionens ingifne Skrift,
bevarade hie, med erkännande af den afstämklagade
Arbeteringens, antäcker att för framtidens, likafant
andres i Staden viftande Naringens. Idkare, efter sin in-
konst, så undergå katering af dess honom äliggandegiften.

Med anteckning här af samt Directionens gatt. lät
genom afstäm anformade Resolution blifvit ålagt
att med förklaring i saken hie Nu Gouernemens
i Lant inkommas, inom 8. dagar efter af handlin-
garns erkännande, vid vite af Tio Rubel Lufow, så
bestäts hie förklaring den innerwande års beskow,
sept Hand, under N: 81. hie innerwande närmare uppe-
taget. Om expedierandet hvar af understämmed
hiesades besvara.

§ 5.

Anmärkes att ordföranden fäst emottaga ett af Pastor
Embetet i Jämsä Sothens församlingst. Svarstakens
Lant den Juli innerwande är utstämmt. Past. binn
angående Timmermanns Inkan Soderlunds fäst
skräddare Lästingens Soderlund, arle afstämmed,
dessa bevis nu hie Inspektoren L. J. Hklem för
att Lästingens Soderlund hiehandas hie.

§ 6.

Ordföranden hiekanne af att, Klokarus Henrik We-
stern, som med Skuldfedel af den 15. April 1847. från
Dattighus fäst utstäm ett lant af Tiohundra Rubel
Lufow arle borgew, bland andres, af Timmermanns
Johan Lindfors från denne Stad, i anteckning af a.
gängen förstämmed att i Lindfors fäst arstäm-
men för lant vederhäftig borgew på för Pro-
kurator för den 7. Juli innerwande är § 3. det närmare
upptaget, har ordföranden fäst det Timmermanns,
nu Lindfors Lufow arle forfarande vore för lant
äbergåddande fäst vederhäftig.

Med anteckning här af samt Directionens gatt. lät
anformade lantsumman 200. Rubel Lufow, med den
derföre hiesförens prästfäst borgew, hie Klokarus
Western innerwande för lant arle in hie dess fäst hie
den samman infordrande hie förkommas. Sprikt
här endast antecknades.

§ 7.

Inspektoren L. J. Hklem förstäm arle hiekanne
gatt, i följd af ängens besättning, att alla efter
Tak i Dattighusets byggnader blifvit afstämmed
med hie, upptaget af Hie hie att betyg-
ligt quantums fäst för moderat pris, blifvit, på
föreskriften fäst, verkstäm, Skoplagg arle diverse

personer under månaden lopp^{te} de följande utgifna
samt att personalen i fattighuset vid nästlidne
Juli månads utgång utgjorde 51. personer.

Emot dessa anmärkningar hade Directionen intet
att anmärka, utan skulle antagning härmed
understätt i detta Protokoll ingå.

§ 9.

Da dertill lemnat förträdde förklarade Skom-
kars Mästaren Wesserberg, från denna Stad,
sig villig att i lära emottaga och vid hvar-
ket inskrifva låtar, Dofstummens Fattighus qvarn
Alexander Antkoff om Directionen, i sin förtä-
gning, vilka till qvarn Antkoff utgifna nödige
kläder. Men som Directionen ansåg nämligen
att i frågans fört höra denna Stads kyrkliga
Ryska församling inman ålgrat om hans inskrif-
ning fingo ske, alltså och jemte det Directio-
nen ville uti hie Ryska Fattars Molodernaff
afgående skrifvels, inhämta nämnde försam-
lingens förmanande härutinnan, kunnat Directio-
nen hie Wesserbergs anhållan för närvarande
ej bifall aflemna, utan fingo dermed bera
hien spara i ärendet från Fattars Molodernaff
hvarne ankumma, hvarom Skomakars Wess-
serberg, som under öfverläggningens häftia
var utstigit, i inkallandet blef understådd.

§ 10.

Hie anordning anmärkas:

1^o Inspektoren h. J. Hklands räkning på utbe-
talade understätt Litt. B. 261. Rubel 76. koppek.

2^o - de - de - de på 33 Rubel 51. koppek ut-
delade måttliga understätt Litt. b.

3^o - de - de - de på 51. Rubel 72. koppek utgif-

na qvarnals understätt Litt. b.

4^o Inspektoren h. J. Hklands räkning på 76. Rubel
51. koppek utdelade understätt Litt. D.

5^o de - a - de - de på 8. Rubel 50. koppek utde-
lade gratificationer.

6^o - de - a - de - de på 51. Rubel 24¹/₂. koppek i
diversa utgifter.

7^o - de - a - de - de på 8. Rubel 11¹/₂. koppek, ut-
betaldt för uppköpt gästförmåga.

8^o - de - a - de - de på 2. Rubel 21¹/₂. koppek, ut-
gifvit för garnspinnad.

9^o - de - a - de - de på 17¹/₂. Rubel 66. koppek, ut-
gifvit för upphandlad ved till Fattighuset.

10^o - de - a - de - de på 1. Rubel 44¹/₂. koppek ut-
betaldt för Kamfjell Erikas Wahlbäcks kost om-
det 16. dagar i Fattighuset; och

11^o Fosthärskan Magdalena Rosenqvist de
på 127. Rubel 7¹/₂. koppek Gipsen för hie de
följande utdelade 1475. portioner mat, och om-
det nästlidne Juli månad.

Och som dessa räkningar nu granskades och
godkändes alltså skulle anordningar i de sam-
ma i väntig ordning utskrifvas.

§ 10.

Ordföranden härkännagaf att efterföljande
personer, på deras gjord anhållan, blifvit från
Fattighuset utlemnade, att värddas underhål-
las och christeligas uppfattas, nemligen:

1^o Wärdläsa flichtan Amelie Dorsman, född den
17. November 1841. till Universitets Waktmä-
staren Hacklin emot värdet af Fru Tuomas

Räq och ^{försörjning} pension, hvar i en framtid ^{försörjning} hämt
12^o Dofstummens flutan, Charlotta Sofia Forsman född 18^{te} 38. till
hans hvar sin ^{försörjning} emot lika ^{försörjning} som för hvar
bestämd.

2^a Vainlöpa qorfen Robert Sigismund Sarmann, född
den 6. Maj 1854. till Torparen Sarmann, och
hans hustru i Söfthög by och Helsinges Sökn
emot Svä. Rättel 50. Kopie. Sjöf. i månaden
hills qorfen Sarmann fyllet ett år, den
18. 1858.

3: Gården Johan Robert Terminis ^{helt 1872.} till Thomahar
Johan Terminss från Kyrkslätt socken emot
värdet af Två Tunnor Råg om året till 15. år
alder.

7
Kommandos bref ä förenämnde underskadt, som
räknas från den 1. innivärande månad, att i så
låg ordning utskrifvas.

8. 11.

Annäsktes att Läkne Skomakaren Johan Fredr.
 Nyberg från Helsingfors, som i grund af Fattig-
 värds Directionens bref, hos sig till värd och und-
 här emottagit Gärntäpa barnen, gifven Johan
 Gustaf Nyholm, född den 28. November 1842, och
 flickan Maria Sofia Granberg, född den 5. De-
 cember 1838, ^{den följande} emottog vid det af två hunnor Råg
 om året till 16. års ålder ~~för hvarje, skänkt~~
~~och den följande med 2 1/2 till 12 in och sedan 3 1/2 till 14 in~~
 förklarad omformades i Understöden till hvarrens
 utgifne bref; och förtyg antärlit om nya bref
 uti de förlorade ställen. Med anledning häraf
 fann Directionen godt förordna det skall nya
 bref i dessa understöder i vantig arning ut-
 skrivas och Skomakaren Nyberg tillfå, om
 expedierande hvaraf understöden tillfåses,
 som antecknades.

§ 12.

Det främ Sverigens försvär sammanträdde här.
 till uppfyljande mål, hvarom § 23. af Förel. utt. för
 den 2. väfliden fullt omfördades, angående af f:d.

Under Officiärens Carl Nordman sökt besöka från er
låggarde af honom påförd afgift till denna Stad
Sällig bevis för nästlöst av 43. Kopie bevis, för
fog nu till närmare handläggning: alla som därefter
nu gåt, med stad af förordningen den 8. Decemari
1871., frikann Carl Nordman från denna afgift er
låggarde, hvilket förhållande antecknades i den dera
utfärdade nu förordade Bevisade för att tjena
vederbörans uppbördsman till efteråttaga alla med
den afkastning uti Räkenskaper, hvilket för
Nordman, som under afsläggningen här till var
utslagen i inkallandet affades.

g. 13.

Ördföranden beaktannagaf att efterföljande be-
gränsning betiffrar, på derom gjorda anföranden:
gar, vidtagna åre på bästa vis afhjelpas, nem-
ligen:

Förskott utgifven af förut berättade undersökad vid insätt till Skattem.

- 1: Tili hennans Vårdinnan Ahlgren.
- 2: Tili Lytningsmannens Lindfors från Skarvåspå Loh.
- 3: Tili Vårslöfs gasen Fredrik Weustanders underhåll.
- 4: Tili Dr. stikar Maria Sofia Kihlberg - Dr.
- 5: Tili Dräng Erikus Lödertund.
- 6: Tili Spanniats Torparus Kunnery från Wiktis
Loh.
- 7: Tili Torparus Kellin från Wiktis Loh.
- 8: Tili Arrondatorus Dorrell.

Nicolaus vero utgitur:

- 1: Hveris hús inntagning: i Allmanna-hospitalit i denna
Stad. åt sjukliga hushäusfröken Anna Sofia Wefman.
2: Slagården och sjukliga Timmermannen Erik
Johan Lindroos.
3: Sattiga och sjukliga Timmermannen Carl

Gustaf Salih. o. b.

4^{te} Spiklige och bräktlige Mästaren Carl Johan Sjöberg.
5^{te} Skräddarsjungen Johan Fredrik Cederslund.
Beweis till lake medels arbetskamrat, utgifen

- 1^{te} Till Spiklige Skräddaren Gesällen Enkan Anna Luthug.
- 2^{te} Till Flickan Gustava Granat, som spiklig och
- 3^{te} Till Arbetskarls Enkan Wendla Lovisa Lemström.

Tiofärdig gratifikation utgifen:

- 1^{te} åt Dattige Margareta och Erik Bergström.
- 2^{te} åt - d. Brandvaktaren Johan Nyberg.
- 3^{te} åt - d. Arbetskarls Jansson.
- 4^{te} åt - d. quinnan Maria Helena Juselius.
- 5^{te} åt - d. Arbetskarls Enkan Wendla Lovisa Lemström.
- 6^{te} åt - d. Brandvakters hustru Kettunen.

Och som Directionen nu gärdande de af Ordforman, den i förestående mätte vidtagna åtgärder, skulle sådant här, till främmande eftermått, antecknas.

§. 14.

På denna gjord anteckning som Directionen gått lita i Dattighuset intaga, derifrån under sommaren utskrifne f. d. Salus Wäljens O. G. i Korden och gamla jergan Eva Latharins Asp, hvilka varit stående uti den omkänns, de belägenhet att de icke kunde med egen kraften förtjina sin nödorfliga beqvämhet. hvilket här skulle antecknas.

§. 15.

Ordformanden, Universitetets Adjunkten Sactor Sten Hilténinagap att Spanniats Torparne Otto Fredrik Gabrielson Salus, född den 29. April 1818. i Karm, järvi Lohus, som hos Händlanden i denna Stad b. g. Langens blifvit antagen till arbete i det af Händlanden Langen härför inrättade attika-fabrik, anmält sig juntu hustru Eva Luth.

sin Johansdotters född den 10. Decemur 1817. jemte barnen Johan Fredrik, född den 16. Novemur 1842. och Carl Gustaf, född den 12. April 1845. samt döttern Henrika Wilhelmina, född den 23. Februari 1851., anmält sig till inflyttning i denna Stads församling, i hvilket afseende Salus till Directionen intennat ett af Pastor i Hantsala Jakob Trosten A. Kinnroos den 19. nästlidne Juli utfärdat flyttningens betyg, och ett af Händlanden Langen den 27. i föga månad utgifet bewis deröfver att dessa parsoner blifvit till Fabriks arbete antagne, som nu upplästs: Och som Directionen gått, med stöd af föreskriften uti 24. §. af Hans Kjöperliga Ma. jefstatts den 3. Augusti 1841. för denna Stads fattighäus Nådigt fasthållande Reglemente spanniats Torparne Salus omformade arbetares bifallen i sågt hvaraf de sålunda till Directionen ingifna bewisen skulle till honom ålufstas, tillika med utdrag ur detta protokoll, hvarfver det tillkommer Salus att, såfjedd med dessa handlingar, anmäla sig hos Pastors Embetet i Stads, på det anteckning i kyrkoboken, inom der, till utfatt lid, må kunna ske. -

§. 16.

Kärförur Revisor Graten intennas till Dingt Carls församling för Juni och Juli månader innevarande år, med anteckning att från Dattig hus, som utbetonerna, till under månaders lopp förfallande behof Jakob Anders Rubel Lijf, och som Directionen fått harkill bifallen alls och Kärförur Revisor Graten derse 300. Rubel Lijf i vederbärande öfverars och på förut iffligt sätt från Carls utbetonerna. Som här antecknas.

217.

T^o derom gjöra anhållan från Divisionen
 godt låta å Statighuset inläga bräcktige Enkelt
 Maria Hoftens nu 88. år gammal att under
 hällas och värdas; þessom Inspektoren Heltens
 ägde förtärdigant.

8. 18.

Huru Directionen genom så väl Annan uti
 Finlandt Åmanus samt Helsingfors Tidningar
 som Kongeräse i Stadens Kyrka, uppmannat her-
 gade Spekulantur de der vilja åtaga sig köpt.
 härringen å Stadens Drottighus på en tid af
 ett år, räknat från den 1. instundande October,
 att i dag, i slikt afsende å Rådhuset uppkom-
 ma, insann sig ike andre Spekulantur än
 nuvarande Köpmansthan dertådes Magdalena
 Rosengvist som förklarade sig villig att köpt.
 härringen åpen för instundande år emotta-
 ga om hon derför singe uppbära en ersättning
 af åtta riksdaler en half koppek Silfver för hvarje
 portion mat, såsom det lägsta pris hvarvender
 hon, med afsende å den, ^{enligt det tillfälliga minnande} värt af ardeproductur
 nu vare att väntas, i hvilket afsende hon jän-
 väl intennade borger för åtagandets uppfyllande,
 de, ingången denne dag af Stågaro Mästare
 Adolf Stagerström och Victualie Handlanden
 J. H. Bollström här i Stadens. Och som köpt.
 härringsthan Magdalena Rosengvist, enligt hvad
 känt vare, till Directionens fullkomliga be-
 lämbhet under en tidrymd af Nio år köpt.
 härringen oklandrat befriddt samt Riktis-
 men anförf den intennade borger antaglig

alltså fann Directionen godt öfverläta hofte-
hållningen afven för inflytande af till Mag.
dalens Rådgivare samt härvid fästa följande
vitkor, nemligen:

1^o Kaffhållerskan Rosengratt förbinder sig att be-
skrida mathållningen vid Fattighuset i Helsing-
fors ifrån den 1. October 1852. till den 1. Octo-
ber 1853. enligt den, emellan den 4. Augusti 1848.
fastställda och här nedan införda matordning
föreliggande, att hvad tilläpventyrts i den behör-
iga utspisningen försummas eller afsläpats,
för af Directionen gerrätt verkställas på kaff-
hållerskans bekostnad.

8. För inrättningen representera till Koffhåren.
 Skans begärande de härintills af henne dis-
 ponerade rum, Bagarstugan med dess tvän-
 ne kamrar, en handkammare i samma för-
 stuga, Källaren, Röd, Sälhus och öfrige nö-
 dige uthus. Repetitionen berättar how efter för-
 behof Katten samt ved, som afdeladt uti ett
 derhän förskildt inrättadt Liden, hvar till kost-
 hållerskan äger en sam disposition, huggen
 till eldning i boningsrummen och klädes-
 till bryggning, bakning och bakt, afsen-
 någon gång, efter derhän tillordnad tid och på
 tillfälliga, vid tyngre gåromål, handräk-
 ning af Husrätternings personal.

F: För hvarje hel portion äger Kaffhärskan
beräkna såsom ersättning. Hic Otto och en
half Kopie Siffer samt för hvarje halportion
endast hälften deraf och Syra och en quart
kopie Siffer. Om bruket och midag utgifte

gifes samt quälward i för dagens kommer i fråga,
räknas sådant efter helportions pris. En hel
spishportion, beräknas till helportions pris, En
half till endast hälften deraf. Betalningen
för portionen anordnas månatligen efter in-
gifne grafshade och godkände räkningar. Dock
kan erforderligt förskott a kostnadspriset för må-
nadens erhållas till ungefär dess halften belopp
som dock beror på Directionens närmare pröf-
ning för hvarje gång särskildt.

4: De i afseende a god ordning vid Drottninghuset gäl-
lande föreskrifter, skall såsom kosthållerskans och
hennes betjening till ofelbar efteråttröf och
eftertrefnad.

Spisordning för Drottninghuset i Helsingfors Söndag.

Frukost: 3. Löd smör, 4. Löd saltströmming.

Middag: 2. Skåpund färskt kött och fisk, 3.
quarter kötsoppa med gryn och potatis.

Quälward: 2. Skop sur och saltmjölk.

Måndag, Onsdag och Lördag.

Frukost: 4. Löd saltströmming, 1. quarter kokta po-
tatis kaur.

Middag: 3. Quarter grynssoppa med potatis, eller saltströmming.

Quälward: 4. Löd saltströmming, flyttis och pot-
vart kött, 3. quarter mjöl, eller gryngröt.

Tisdag, torsdag och Fredag.

Frukost: 4. Löd saltströmming, 1. quarter kokta po-
tatis, kokta.

Middag: 4. Löd saltströmming, flyttis och potatis
kött, 3. quarter kokta potatis, kalbrötter
och kofsa.

Deputatens erhåller hvarje person för dagens 2.
Skåpund färskt mjukt bröd af rågmjöl samt
3. quarter kvagdricka.

Detta kallas en hel dagportion. Barn under 5 år
är erhåller endast hälften häraf eller en half portion.

För långtliggande sjukar kan dagportionen, enligt
särskild anordning, utbytas till någon mjölkkratt, öl,
supa, gryn, eller kötsoppa.

Kötsoppa, grynssoppa, Nödingar och ärtsoppa
tillredas enligt en kosthållerskans tillstånd bekräf-
ning. Helsingfors den 6. Augusti 1841.

Drottninghusets Directionen.

Priset för kosthållerskan Magdalena Rosengröst,
som under afslutningen härtil, var utstigit, a
inkausandets afseende, med underåttröf derjemte,
att utdrag ur detta Protokoll, henne till efter-
åttröf, skall meddelas samt ett exemplar af af-
vänderade spisordning, jemte föreskrifterna
uti 57. § af Hans Högserliga Majestätts Känliga
Bekänntgörelse för Drottninghuset i denna stad af den
3. Augusti 1841, anslås i det rum der utspisnin-
gen sker.

§ 17.

Den kosthållerskan Leistik, som till varit och är,
derhän hos sig från Drottninghuset utlagit Söghers
Enkan Ulrika Friberg nu 70. år gammal, anhållit
om förhöjning uti det till henne underhåll be-
viljade understöd, med afseende a Enkan Fribergs
haga ålder samt dermed förknippade förhållan-
den, ifrån den till denna dag om året.
Och som Directionen samt Skattemyndigheten härtil
utlåtits antecknats detta förhållande genast a det

här lag Waktmästaren Leiften i en formell afseende
härskant utgifna understödsbrevet, som, således
ändradt, skickas till honom för utlämnande.

§ 20.

Arasföranden tillkännogaf att Spannmåls Torparens
Krisofan, med afseende på brevet, anhållit om
förhöjning med en Summa på 100 i det understöds
honom, för värden och underhållandet af flickan
Maria Lovisa Lindbäck, härskant blifvit till
händ. och som Directionen fann godt till den
nu anhållan bifallit att så blif jagt understöds
förhöjt med en Summa på 100 som antecknades
i understödsbrevet hvilket skickas till Torparens
Krisofan återgifvas. Som antecknades.

§ 21.

På derom gjord anhållan fann Directionen godt,
lata i Drottninghuset intaga aflidne Universitets kus
som Gustaf Persmans väntas som Philomena Gustaf
född den 27. Mars 1844, der han kommer att förbli
så länge och intill dess utlämning af honom
på landet han sk. hvarans Inspektoren tillstod
blef underordnad.

§ 22.

Spindelarbetskarten bar Gustaf Strömbäck från
denna Stad, förskans och anhåll, att, såsom sjuk,
ligg och iförjd därpå oförmågan till arbete, från
Drottninghuset vara tilldelad hjälp för sig, sin fru
fru Eva Nina Strömbäck, och barn som den 18. Mars
född 1844. och dottern Amanda Lind. född 1848.
och som Directionen hade sig bekant arbetkar,
en Strömbäcks tillfälliga och fattiga belägenhet att
så berättades honom, hans hustru och barn att

gemensamt understöds från Drottninghuset till
vidare af en Rubel 50. koppek till en månad,
att räknas från den 1. dennes hvar understöds
brev i vanlig ordning kommer att utfärdas.

§ 23.

Vidare anhåll, på det till lunnad förskans spen.
Hedvig Roos om understöds från Drottninghuset
till baron under hennes nu inträffade sjukligg.
hett och oförmåga till sådant arbete verkställande.
de hvarigenom han kunde fortjuna sin nödof.
liga bergring, med antedning härpå, fann
Directionen godt, på den utredning som hans
nödstånds belägenhet nu anmälles, tilldelas Hed.
vig Roos ett understöds från Drottninghuset af
50. koppek till en månad; som han grund
af utfärdande brev, en gång hvarje månad, rä.
nast från den 1. dennes, hade att hos Inspektoren
i Drottninghuset uppbåras. Som antecknades.

§ 24.

Skreddare Mästaren Lindroos från denna Stad, för.
kom och anhåll att om Directionen bifall till
Spannmåls Torparens barl Edward Karus
inflyttning i församlingen för att hos Lind.
roos uti Skreddare yrket inskrivas. Och som Di.
rectionen fann godt härpå bifall, så blif be.
vis därpå till Skreddare mästaren Lindroos
utgifvit.

§ 25. n. § 10. m. 2.

På derom af Waktmästaren Nordvall gjord fram.
ställning fann Directionen godt utlämnas aflidne
Pigan Carolina Larsons satta spån barn Ro.
bert Sigismund Larsson, född den 6. Maj 1844.



varde är, till Torparens Särman och hans hustru
från Djöfky by i Helsing Socken att under
härnads och Christeligen värdeas emat en derför
nu fastställt erfarenhet från Dattig borgens af
2. Rubel 50. kopier tillförs i nämnda till band
sytt ett är; hvar breff i vanligt ordning kom;
nu att till Torparens Särman utgifas; hvilket
för Waktmästaren Nordman, som under öfver-
läggningen här till var utstigen i inkallandet
affades.

§. 26.

På erhållit företäde anhållt Smitkans Gefärens
Kamrat Rosendahl om tillökning af det un-
derstätt som blifvit tillerkönt Waktmästaren h.
han Johanna Carolina Rensund i denna stad
där han, såsom sjuklig och icke arbetsför icke kan
de sig dermed nödvarfligen lifna. Men som
Directionen nu saknade all utredning för öf-
rigt om Smitkans Rensunds färdas anmälda
belägenhet, alltså uppköpte med vidare åtgär-
der uti nämnda till Directionens öfverordnade
namn sammanträdde den 3. instundande Sep-
tember; hvilket för Gefärens Rosendahl affades.

§. 27.

Eximian Anna Lovisa Nyberg förkom och an-
höll om understätt från Dattig borgens för sig och
sine fem minderåriga söner Edvard Carl
född 18²⁷. 43., Fredrik Theodor, född 18²⁵. 45. och
Olof Robert 18²⁷. 47. och Wernst Rysdahl född
18²⁷. 49.; men som Eximian Anna Lovisa Nyberg
på tillfrågans upplyfte att Frälgårdsmästarens Wef-
man från denna stad varit fader till alla

desse barn och följdes den, twilken om förval bar-
ren som moderns försörjande ägde förordnades, all-
så och de deputats i Directionen härnads att
han ^{Wefman} (som ägare till skatte lägenhet i Helsing
staden by och Helsing Socken samt på grund
deraf ansågs kunna ^{sin sin} ~~stärkt~~ ^{här} nödvarfligen under-
härnads värdeas och Christeligen uppföras, ty samt Di-
rectionen skäl till gifas af Anna Lovisa Nybergs
anförda anhållan ej vara förhandens hvarsin
den samman af Directionen affags.

§. 28.

Sjukliga Hustru skan Maria Sack förkom
och anhåll om tillökning af det hvar här för-
ut; grund af nu förordet breff, bewitjades under-
stätt, och samt Directionen, som om Maria
Sacks Hustru ägde söka understötte, för-
håga detta understätt till h. Rubel tillförs
i nämnda att såhras från den 1. dennes, hvil-
ket i understätt breff utgjett blef antecknat.

§. 29.

Efterföljande personer, som hvar efter annan för-
kommo, anmäldes vara i behof af Dattigvår-
dens understätt, nemligen:

- 1: Skomakare Gefärens J. N. Kåsin med tre
minderåriga barn.
- 2: Pigan Maria Helena Juselius.
- 3: Maran Gefärens Sundbergs hustru Sofia
Sundberg. och
- 4: Smitkan Lovisa Nordström med ett barn
Therisia född 18²⁷. 52.

Men som all kännedom om desse personer stän-
ning saknades, ty samt Directionen gadt hvar
förordna till undersökning och blifva fullt

vederbörande Rättigt ombud hvarns anlitade, i
följe hvaraf all åtgärd härutinnan sines anse-
lighet för vederbörande, som under afslut-
ningen härtil var utflagen, i inkallandet af-
fades.

§. 30.

Genom sin hustru, som nu förkom, anhåll
Smittans Gefärens Carl Eklof om understöd
från Rättig baron för sin döstumme som
kvinn, till hans underifrån uti sin kristen-
dom, vid den af Läraren Carl Oskar Eklof
i Borgå Stad, för stika barn, inväntade Skola,
där Gefärens Eklof varo besvinnig att spela
af egna ringa tillgångar i ofrigt, bidraga till
benäddes sin sons uppehälle, hysa och biträda.
Och som Rättigens anseende gäfsen Eklofs för-
del dermed i en framtid vara förhindrad att
för åtnjuta underifrån vid anberande sin
rättning samt de Rättigens jemväl här-
förut vunnit saker kännedom om invänt-
ningens nytta och verksamhet genom Post-
lonsfaren Alexander Antkoff hvilken sages
Skola bevisat, alltså som Rättigens
godt bifallen Gefärens Eklofs i förståendes
mätte gjorda anhållan, i följande hvaraf den
afgift, som härfor finnes vara fastställt, ut-
görande tre Rubel Sjöförs i månaden, så
natt från den dag gäfsen Eklof vid Skol-
inväntningen vinnas inbäde, kommo att,
på sköndes anmälant af Läraren Eklof,
från Rättig baron utbetalas, hvarann för
sin Eklof som under afslutningen

^{härtil}
var utflagen i inkallandet affades, med under-
ståelse att Rättigens skriftliga förbindelse
härtil, vare att hos underifrån afhandlas.

§. 31.

Drängen Gustaf Ferdinand barberg, som be-
sväras af ledvaktningen anhåll om understöd
från Rättig baron. Med anledning häraf
samt Rättigens godt låta från Rättighets
tiedela Drängen barberg en portion mat
om dagen, den han hade att i stället förstå,
hvarann vederbörande ägde förståendiga.

§. 32.

Äldersfrige och bräktliga f. d. Hushärrskap
Ulrika Ahlqvist född 1786. förkom och anhåll
om förhållning i det hvar härforut bevilja,
de understöd, de han nu mera, nästan till
ingen del, kunde genom arbete, till sitt lif,
uppehälle bidraga. Och som Rättigens
samt skäligt härtil bifallen alltså blef sages
understöd förstått till en Rubel Sjöförs i
månaden, att räknas från den 1. dennes,
hvilket i understöds brefvet antecknades.

Och som flere ärenden ej förkommo,
flöts Rättigens sammanträdde härmed för
i dag. Did och art förutskrifne.

En seden

Otto Tjörnell

År 1854. den 3. Septembris, klockan
4. efter middagen, sammankallade
Fattighäls Directionen i Helsingfors.
Närvarande Ordföranden
Universitets Adjunkten,
Doctor Edvard Florin samt Le.
kamäternas Professorer Doctor
Grotius, vice Pastor Schröder, Kam.
marskalken Rabe, Handlaren
Lud. Wickholm, Skräddaren Mästaren
Palmqvist, Bokbindaren Mästaren
Åkerblom och Borgaren Löfgren.
Protokoll fördes af undertecknad för tillfänt
hjinstående Directionens Sekretärare.

§ 1.

Ordföranden underrättade Directionen derom att
Protokollerna för den 8. 16. 27. 28. 29. och den 30. Ju.
li samt den 6. Augusti innevarande år, blif.
vit hemmna genomgående och besesne redige
samt entige med i hvarje sak fattadt beslut.
Och som Directionen med anteckning härpå, nu
ansåg dessa Protokollur såsom justerade, skulle
anteckning häröfver endast här ingå.

§ 2.

Inspektorn h. J. Åklund förkom och anmälde ej
attinnast att under sistförflutne Augusti månad
att flitigt förstatit i Fattighuset, att utdelning af
särskilda klädes persulor och skopplag i nans.
lig ordning öfver afrensens att servant af in.
nevarande Fattighuset vid slutet af berädda må.

93.

8. 4.

53 de - de pro T. Rubel 70. Kupch, utdelado

8. 5.

8.6.

Karjään, Revisori Graham intennade till Directis,
nu förslag afow Dattig Karjään inkomst och ut,
gift under nästlidne Augusti månad, upplagan,
de en Karja behärring af 2750. Rubel Silver,
hvilket förslag nu gånstades och af Directivment

och husvård f. d. Hushäuferskan Ulrika Ahlqvist
hvilket antecknades.

§ 12.

Ordföranden tillkännagaf att efterföljande per-
soner såsom sjuka och fattiga blifvit genom
Ordförandens föranstaltande, på Sällig Karfars
bekostnad, inlagda i Ålmsåns Hospital i
denne Stad att betas för dem påkomne
sjukdomar, nemligen:

- 1^e Timmermanssons Carl Gustafson.
- 2^e Brandvaktsdottern Erik Wilhelmina Mag-
man.
- 3^e Skräddare Lärtingen Henrik Holmberg.
- 4^e Arbetskarlen Gustaf Adolf Spöbloms och
- 5^e Instrumentmakare Gefäns hustru Ulrika Lihv.

Desse tillgöranden, som af Direktionen nu
godkändes, skulle endast hvar upptagas.

§ 13.

Vidare anmärkte Ordföranden att recepten ut-
gifne af Läkare till vidansthämsa personer för
den åkomne sjukdomar, blifvit till intägen
från Sällig Karfars godkändes nemligen.

- 1^e Den Wärdmästaren Blåberg.
- 2^e Den Postiljonen hustru Lihv.
- 3^e Den arbetskarlen Erikson
- 4^e Den arbetskarls hustru Thunberg samt
- 5^e Den Timmermannens Gärman för sig och
sin hustru 2^e recepten.

§ 14.

Vidare uppläste Ordföranden att det underkastad

från Sällig Karfars som på utfärdad bref blifvit
tilldelad Spannmåls Torsparns Lindströms för vär-
den och underhållandet af Flickan Maria
Kvasdatters Lindströms, väl blifvit inkraget, på
grund deraf att hon fynd 15. år, men som
Flickan Lindström då ännu ej varit nattvards-
göngen, hade Ordföranden uppmanat berörda
hennes vänner att, det oaktad, behålla flis-
kan i omvårdnad, till detta viktiga värf voro
undagjordt, under tillförsäkran om ersättning
för kostnaderna från Sällig Karfars. Nu då
Torsparns Lindström, med förteende af Drott.
bevis som utredde att Flickan Lindström blif-
vit till Herrns heliga Nattvard behörigen ad-
mitterad, anhålit att för detta uppdrag blif-
va ersatt, ej annast för hennes underhåll
utan och med den Rubel Lihv för de klä-
despengar hvar de vid tilldelade, hade
Ordföranden genom Inspektorn Wiklund låtit
utgifva så väl förstnämndes ersättning, be-
räknad efter det underkastad honom i grund af
bref härförut åtnjutit som den Rubel Lihv
och för de hvar tilldelade klädespengar.

Detta tillgörande godkändes nu af Direk-
tionen och skulle anteckning härvid endast
till detta Protokoll ingå.

§ 15.

Karfars, Revisor Lihv anmärkte att ehuru
det jemlikt förskriften uti 108. § af Sällig
vårds Reglementet den 8. Augusti 1841. äligg

Rådhuset Rådet i denna Stad att vid utgången af hvarje haft år, aflenna Rättigheten del af den Förtäring som öfver de under det förflytne haft året genom Rådhuset Rådet i Staden verkställda Rouppläkningas kost upprättas till utredande af Rättigheten i hvarje Skickhus, hos sådant förtäring, lika litet som de inflytne och Rättigheten Rådet tillhörande medel blifvit aflennade för hvarken sedan haften af år 1850. eller hela året 1851. Med anledning häraf bestämde Directionen att uti afgående Skrifvelse, erinra Rådhuset Rådet i denna Stad om den, i grund af ofvannämda Näsiga Stadgarnas, Rådhuset Rådet åläggande Skyldighet. Om utredandet hvaraf understrecknad Directionen för tillförlitligt hvarjohande Secretariat anmades.

§ 16.

Vidare tillkännagaf Rådhuset Rådet, att underhålls kostnad för aflidne Stabs Signalisten Henrik Johan Willeberg barn, Maria Alexandra, född den 20. December 1838. och Aurora Wilhelmina, född den 4. December 1841. för åren 1850. och 1851. ännu inte kommit Rättigheten Rådet till godo; i anledning häraf Bestämde:

Som Rättigheten Rådet, jernligt förskrift uti Högåstige kammare expeditionens i Kejsertliga Senatens för Finland tillkom.

verksam i Nylands Län aflämnade Skrifvelse för den 12. Mars 1844. har att för barnen Willeberg från Högå Kronan upplämnade en ersättning utgående för Maria Alexandra till Rubel 40. koppek och för Aurora Wilhelmina Trettiofyra Rubel och tillfammanas Trettiofyra Rubel 40. koppek. Siffror för skulden Skrifvelse, i enlighet härmed uppfattas och afgå till Gouvenneuren i sågde Län med anmärkan att dessa medel, på sätt förut tillgätt, måtte från Landt Rådet beriet utlänndas och af Rättigheten Rådet, uti genom dess Rådet för emot givits upplämnade i hvilket affärende Inspektoren Skulden deroför upprättade en inlämnade räkning för skulden Skrifvelse bifogas.

§ 17.

Rådhuset Rådet har uti anförda anmärkan att skulden Skrifvelse i denna Stad, på sätt Directionens Protokoll för den 1. December 1848. det närmare upptages, förbundet sig att med 12. Rubel siffror om året bidraga till skulden Rådet h. Bergmans underhåll i Staden Rättigheten, hade beräknade kostnad för nästlist år inte blifvit Rättigheten Rådet godkänd. och vill Directionen, på grund häraf, uti afgående Skrifvelse hos den Gouvenneuren i Nylands Län anmärkan att denna kostnad 12. Rubel siffror blifva hos Skrifvelse Rådet utlämnade och Rättigheten Rådet tillkännagaf.

Da' derom gjord anmälans fann Directionen godt bifalla det till det skedd medansvariga personer, i anseende till deras nödskändas och fattiga belägenhet uti anseende som följande

- 1: Fattighjörnt f. d. Morgarum Gabr. Dahlman född den 1. Mars 1771. till Ronden Benjamin. Sam. den från Karkof by i Sjundeå socken. emot värdet af 4. Tunnor Råg om året från den 13. nästlidne Augusti.
- 2: Smidsman Carl Fredrik Wahlström, född 1840. till Mälare mästare Holmberg i denna stad. emot värdet af 2. Tunnor Råg för året, att räknas ifrån den 7. Juli 1851.
- 3: Hårslösa Gården Nilsen Nyberg, född den 28. Januari 1843. till af faderbrödras Sparnåls Tor. parum Carl Jacob Nyberg från Malmby i Helsing socken. emot värdet af 3. Tunnor Råg årligen ifrån den 1. innesvarande månad.
- 4: Linneståls Gården Otto Lohrén Grönqvist, född den 30. April 1838. till Smidsman Carl Forsberg från Röstby gård i Kurnjersby län. emot värdet af 3. Tunnor Råg om året från den 27. Juni innesvarande år.
- 5: Fattighjörnt Gabriel Wickström till Torparum Johan Bergman under Olkalan gård i Måls socken. emot värdet af 4. Tunnor Råg årligen att räknas från den 14. Maj innesvarande år.
- 6: Hårslösa flickan Maria Alexandra Willburg 13. år 7/6. till Wärfvaktens Petrus August

Stammans emot värdet af 2. Tunnor Råg om året att räknas från den 28. nästlidne Augusti och 7: Den 30. Augusti innesvarande år aflidne präst Maria Catharina Mendelins prästs dotter Sofia, född i följande månad, till Tinnus manum Gustaf Olander och hans hustru för 2. Rubel 50. koppek Sjösw i månaden.

Och skedd bres a' förestående understödd i van. lig ordning utskrifas.

§ 17.

Sedan i Directionen anmält blifvit det da. sticcons Enkan Ulrika Hagström född år 1815. med barnen Sofia Maria, född 1837. och Wilhelm Ferdinand, född 1841. och fjuktige Drängs hustru Fredrika Lovisa Weckman född 1807. förlorat de den tilldelade bres a' beviljade understödd från Fattig kassan för den förestående a' 50. koppek och för den sednare a' 40. koppek Sjösw i månaden, fann Directionen godt förordna det skedd nya enhanda bres a' understöden utskrifas. Som antecknades.

§ 20.

Under Offici Enkan Gustava Ulrika Lindqvist förkom och med tillkännagifvande att hennes dotter Maria, som ifrån Fattig kassan åtnjuter lit understödd, den 8. nästlidne Augusti aflidit, anhåll att detta understödd efter den aflidne, kunde tilläggas hennes andra dotter Otteljana, född den 11. Februari 1844. såsom i hög grad afatig och afsmägen till att slaga arbetet hvarig.

nom hon kunde förljena sin nödofliga be-
ning. Och som Directionen hade sig bekant
Enkan Lindqvist fattiga belägenhet att så
omformade antrådan iföljd hvaraf det för
fliskan Maria Lindqvist utfärdade underfö-
lof kunnat att a fliskan Otteljana Lind-
qvist transporterad. Hvarom Enkan Lindqvist,
som under öfverläggningen härtil var utflä-
gen a inkallandet affades.

§. 21.

Uppstignen från sitt säte i Directionen anmärks
Ledamoten Skräddare mästaren Palmqvist behof
af 14. dagars ledighet för enskilda angelägen-
heter, från sin besättning. Och som några
hinder härmed ej anmärks bifalls omformade
antrådan som förty här endast skulle anteck-
nas.

§. 22.

Så dertill länmat företrädde anhåll för d. Skarps-
kyrkan beder om att till församlingen för
inflyttas. Och som det nu ingifnas prestbrevet
utredda att beder om vore välfräjd, angående
arbetet att så fann Directionen godt här
till bifalls iföljd hvaraf Prestbrevet behö-
ves påtecknat. till f. d. Skarpskyrkans beder-
om återgafs att till Pastor i församlingen
intennas.

§. 23.

Förledning af derom gjord öfverflyttig an-
trådan fann Directionen godt förflyttas. Går

för Anders Theodor Torsten från Skofliktaren
Malmsten till Skarpskyrkans Blomqvist i denna
stad att underhållas och värdas emot värdet
af Tre Tunnor Råg om året. hvilket förhå-
lande antecknades a underfölof bresit som till
Blomqvist genast utgafs.

§. 24.

Torsten Enkan Catharina Hansdotter Blom-
qvist förekom och anhåll om förhållning uti
det henne i grund af bresit tillaga underfö-
dä hon, såsom i hvar grad sjuklig, vore oför-
mogen att genom arbete förljena sin nödof-
liga begränsning. Och som Directionen hade
sig bekant Enkan Blomqvist sjukliga och
fattiga belägenhet att så fann Directionen
godt förhålla underfölof till En Rubel 50
Kopek Silfver i månaden att räknas från
den 1. dennes. hvilket förhållande a under-
fölof bresit, som till henne nu återgafs, ge-
nast blef antecknat.

§. 25.

Anmärks att Skopparne Thorvige från den
nu stad, som i grund af bresit för den 7. October
1848. hos sig till värd och underhåll emottagit
Femgjutaresonen Carl August Silfver, född den 2.
Augusti 1838. för en derför fastställd ersättning
af Tre Tunnor Råg om året, hvilken ersät-
ning sedermera den 1. Augusti 1850. blefvit
redfart till endast Två Tunnor Råg årligen,
anhållit ej mindre om tillägg af så affan:

de gäfsur Silvan till St. Petersburg att derstäns
engå lära uti något slags handverk hvarmed
han i en framtid kunde vinna sin nötkost,
så utkomst i lifet utan att Directionen,
till gäfsur Silvan resa och uppehålls sitta lön,
na lönpligt understöd i penningar, förtäring
hvar af de Directionen.

Besluts.

Som Directionen ansåg Tenngrutarsonen
Carl August Silvans fördel dermed vara för-
enad att vinna lärdom i ett handverk hvar-
med han i framtiden kunde sig tjäna
och då Skepparen Thorsvigge om gäfsur af-
färdning till St. Petersburg och inuordning
i lära i öfrigt sig ålagt att så som Directionen
nu gott händela gäfsur Silvan, i omnämnd
affärd, ett understöd från Drottningens
dem Rubel lifer, hvilka Skepparen Thors-
vigge hade att, förest med utdrag ur detta
Protokoll, på ifröende annäls uppehåll hos
Inspektorn Sklund i Drottningens emat de-
ver afgifvande qvitto, och komma det gäfsur
Silvan här förut betagda understöd, beräkadt
efter Sveriges Rätt om året, att af ho-
nom så tillgodogjutas intill dagen då han
ifrån Staden sig begifur.

§ 26.

Timmermannen Lohman Maria Helena Rosberg
förklarar och anhåller att från Drottningens
då händela understöd för sig och sin dotter

Helena Christina. Men som Directionen ej sam-
skat till lifet af sagda anhållans förklarande, då
en varmare ärtid nu pågår och de förklarande
samt Lohman Rosberg ansågs kunna sig och sin
dotter med arbete frukostligt tjäna sig blif-
frågan här om förklarad. hvilket för Lohman Ros-
berg affärd.

§ 27.

Nedannämnda tvänne personer som hvar efter
annan förklarar annäls vara i behof af
understöd från Drottningens, hvar för Di-
rectionen sam skatligt bevilja dem slikt un-
derstöd till följande belopp nemligen:

1^o Brandvakt Lohman Anna Michelsdotter Lindqvist
född den 3. Januari 1801. och hennes son Carl
Fredrik född den 10. Maj 1845. tillförmåran 1.
Rubel och

2^o Sjuklige Pigan Hedvig Christina Roos ifrån
denne Stad, född den 20. Januari 1806. 75.
koppek och lifer.

Kommande bref i dessa understöd, som
beviljas från den 1. innvarande Septem-
ber, att i vantig ordning utskrifvas.

§ 28.

Efterföljande personer som hvar efter
annan förklarar anhåller om tillräkning
uti de dem tillförmåran från Drottningens
beviljande understöd i hvilket affärd en-
derstads breff som förklarad. Och som Directionen
samt gott händela lifet att så blifva de som

derför förhöjda nuntligen:

1^o För Årsmästare Timmermans hustru
Christina Ekroth, född 1781. till 1. Rubel 50. ko-
petk.

2^o För Bräktlige Ligan Maria Elisabetta Jo-
hansdotter, född den 1. Maj 1770. till 1. Ru-
bel.

3^o För Arkitektens hustru Lena Sofia Quarn-
ström, född 1802. med 3^e barn till 1. Ru-
bel.

4^o För Murare Gesällens hustru Anna Lisa
Lindroos, född 1806. som lefver skild från
sin man, till 1. Rubel 50. kopetk, att till-
väs i månaden att räknas från den 1.
innewarande Septembris, och

5^o För Snickare Gesällen Emanuel Rosendahl,
för värdens och underhållandet af Wakt-
mästarens hustru Bernt Lund till Sjöra Sö-
nar Råd om året att räknas från den 1.
innewarande månad.

hvar för sig till den 1. i hvars underskriftsbref,
som gånge till dens återlemnades, blif an-
tecknadt.

§. 27.

Lä derom gjord ansökning skall Directionen
nu godt låta o. Fattighuset intaga bräktli-
ge Timmermannen Thomas Lönngvist att vä-
das och underhållas så länge och intill
dess Directionen om honom anordnats
hans finna godt förordas.

§. 28.

Kassörus, Revisor Grånen anmäkte om behöf af
Contanta medel från Kassa till befräm-
jande af de under månaden lopp förbörande
de utgifter. Och skall Directionen godt lå-
ta, i enformigt afseende uttaga från Kassa
en summa af 700. Rubel tillförs, som till
Revisor Grånen nu öfverlemnades.

Och som flere år under i förflutna ståt
Directionens sammanträde härvid för i dag.

Infidens

Carl Österholm

23

Ok

den 1857. den 1. Oktober. Klockan
2. efter middagen, sammankallade Sat.
Lippards Directionen i Rådhuset i
Helsingfors. Närvarande Ordförande,
den, Universitets Adjunkten, Doktor
Edvard Florin, samt Ledamöterna
Professor, Doktor Krohn, vice La.
fkar Schröder, Kammarförvaldare
Rabbe, Urmakars mästare Raa.
hell, Skrifvarn Lukander och Bor.
garne Löfgren.

Protokoll fördes af undertecknad Directionens
Secretarie.

§ 1.

Ordföranden tillkännagaf Directionen att Proto.
koll för den 3. förutgångne September månad,
blifvit hemmen genom gånget och besjunnit re.
digt samt enligt med i hvarje sak fastast beslut.
Och som Directionen med antydning häraf, nu
ansåg detsamma såsom jufferast, skänke antek.
ning härans endast i detta protokoll göras.

§ 2.

Vidare anmärkte Ordföranden att Lättig Karfjans
sällskapet för sifflidit år 1851. vare granthar.
de samt dervid besjunnit redige och ordent.
ligt färdas, afsej som att berättelsen för jagde
är blifvit upprättad. och hvilket nu jemväl
upprättat, under framställning hilleka om
icke Karfjans kunde, på grund häraf, hillede.
las det honorarium som uti 135. § af Lättig

§ 2.

värds Reglementet den 3. Augusti 1841. jemte kon-
ferens i omformadt affcende tillärt. Och sam-
directionen gäst, med anledning häraf, förord-
na det skall Denice Rubel Lijer från Fattig
kasen till Kasen, Revisor Gratns utand.
nas, och af honom lyftas emot derafur af-
gifande qvitto, hvilket antecknades.

§. 3.

Upplästas och fördrag, en till directionen och
honom skrifvelse från Gouernemen i Miborg
Län, dat. den 10. sifflidne September, med Hjorten
Rubel 3. Kopie Lijer, utskott Fattig afgifter
hos vid Larina Kanal anständer, denna Stads
Församling, tillhörande personer. Medlen af-
lemnades till Kasen Revisor Gratns och skulle
qvitto derafur, och afgående skrifvelse, till sam-
das bemäde New Gouernemen

§. 4.

Vidare upplästas och fördrag, en från J. f. Advo-
kat Diskalut och Högloftige Kjöperlige Åbo Kap-
Rätt Notarien Otto Granfeldt, antonim skrif-
velse för den 22. nästlidne September, med skrift
afskrift af Utslaget för den 23. Julii innvaran-
de är, och ett emot Kammer Rätt Ordföranden
August Fredrik Jansson, m. bl. utskott Diskalist
mål, angående lyftning af Auktions skil-
ling för afledne Timmermans Larkau
Christina Olins a Arrenda samt i denna stad
uppförda och den 8. Augusti 1848. försälva
boringhus och andra byggnader till betäckens.

de af Fattig Kasen fördrag har, Rethundra fem,
tio Rubel Lijer med ränta hos Gouernemen
Erik Olin, för återbetalningens hvaraf Larkau Olin
med flere, ingett skrifvelse borger. Med anledning
hvaraf stannade directionen i efterföljande

Reslut.

Som Fattig kasen genom Högloftige Kjöperlige
Hof Rätts afsambärade utslag för den 23. Septem-
ber innvarande år, jemte vara frändans dis-
rätt till Auktions skillingen för Timmermans Larkau
Olins a offentlig Auktion den 8. Augu-
sti 1848. försälva boringhus och byggnader
samt de directionen, på grund af Lagens stad-
ganden, anser sig hafva iakttagit och för beva-
rande af sin rätt, de directionen lätit till Ma-
gistraten i Staden inlemna sitt laga kraft som,
na utslag hvarpo de omformade fördragliga
grundar samt således borde vara den, till hvil-
ken Auktions skillingen för de försälva bygg-
naderne borde tillfalla, så skulle målet ge-
nom skrifteligen försattade bevärd dragas till
Hans Kjöperlige Majestäts Mådiga afgrän-
de, och expedierandet hvaraf understeknad,
med förantledande af föreskriften och §. 8.
af Fattigvårds Reglementet den 3. Augusti
1841., tillfades bepröja.

§. 5.

Ordföranden tillkännagaf att Protokoll af den
den 25. sifflidne Julii, hvarum Kyrkostämmas och
Stadens Lutherska församlingens kyrkas, blifvit

här ordföranden aflennadt, hvilket nu förklarades samt upplästes. Och som församlingen vid denna kyrkostämmas bifallit därtill att arbetskarlen datteren Anna Lisa Lindqvist och f.d. skrifvarn Johan Jacob Holm, för oförbättring finnes rubbning, fringa i Därbus för lifstid den på Fattig kassans bekostnad, intågas för den derföre fastställda afgift af Vettlösa Rube str. konst Liden för hvar deras person, så skulle skrifvarn här New Gouverneur i Län uppfattas och afgå med anhållan om sådant åtgär vidtagande att dessa personer, som fortfarande, med en icke ringa svårighet, vändas i Hårdens Fattighus, blefvo i Själbo Därbus emottagna att derstädes vändas och underhållas, i hvilket afseende vederbörlige Prest-besök och besök derafse att de undagåt behållas prof. u. skul. i skrifvarn vidfogas.

S. 6.

Upplästes och fördrags Gouverneur i Nylans Län Resolution af den 1. sifflidne September, bekundat i Wagnmakare mästaren Blomqvist anförning af från Allmänna Rådgäst i Sveaborg, så uttaga för lösdriperi det insatte Karlén Elias Feldola från Wallata Län: hem i Tavastehus Län, hvarigenom Directionens yttrande öfver anförningen infordras. Men som af de jemväl nu ingifne besök utredes att Elias Feldola blifvit för Hård laglig: gen afstraffad samt såsom den icke hör till

denne Håds Församling alltså och då Elias Feldola vare att anför för en i samband vädling person samt Wagnmakaren Blomqvist för if. rigt förklarar sig endast vilje i Hjint ematta: ga honom till den 1. infundande November i följt hvaraf han dertill komde från församlingen och Fattigvården till till. samt Directionen nu godt, med skad af den rätt Directionen tillkommer genom föreskriften uti 24. § af Fattigvårds Reglementet den 8. Augusti 1841, v. a. ga Elias Feldola inträde i församlingen, hvarom Wagnmakaren Blomqvist skulle i. ga underattaga genom ledrag av detta Protokoll.

S. 7.

Spanmåle Torparn Johan Österberg, född den 25. April 1815., förkom och anhåll att med hustru Anna Lena, född den 19. November 1818. och barnen, datteren Ida Lovisa, född 1843. och Sonen Gustaf Adolf född 1844., så till denne Håds Församling inflytta. Och som af ett nu ingifvit Prest-besök och ett annat intyg af Warps Intrufentur boopvanden Skepparen A. D. J. Perrenu, inhämtas så väl dessa personer omformade äldre som att Österberg blifvit till Simmerman vid Skepps Warpet i denna Håds antagen alltså och då han Österberg är ung och Hålsfräjdad samt hans öfver ga goda förhållanden besunnits väl flykta, samt Directionen godt, med skad af Hådsqvarn.

det uti 24. § af Stadiga Reglementet den 3. Augu-
sti 1841. bifallen Spanmästare Porsparus Åsterbergs
omförändrade anhållan i såväl hvar af det in-
gifne Prest-beskrif, behörigens påskunnat, till ko-
nens återgåft, för att till Postens Embetet i
Sörjansborg intennas.

§ 8.

Anmältis att Mälare Mästare Styberg uti
Wiborgs Stad anhållit om utfattning från
Stadens Rådhus för värden och underhållandet av
den trene månader tid af sin moder Tim-
mermans hustru Anna Kristina Styberg från
denne Stad, hvilket numera värden och un-
derhållas af Stadens Rådhus. Men som det
enligt 16. § af Stadens Reglementet den 3.
Augusti 1841. ätzges Mälare Mästare Styberg
att bidraga till sin bemälda, af Stadens Rådhus
och offentligt hårdt tryckt moder, alltså som
Directionens några skäl till bifall af om-
förändrade anhållan, i förhållande utav blef
den samma af Directionen nu afslagen. Hvar-
om Mälare Mästare Styberg skuen agi un-
deråtta genom ledning av detta Protokoll.

§ 9.

Föredrag och upplästes uti till Stadens Di-
rectionen antommes skrifvelse från Hvar
Gouverneur i Skånska Län, af den 24. förut-
gående September, hvarigenom Stadens
Directionen underåtta derom att Tvåhundra
femtio Rabel 30. kopie Våren, inflyttas.

Stadens afgifter af i Skånska Län stående Skiften un-
derföres, blifvit Magistraten i Skånska Län bifallit för
att Stadens Rådhus tillhållas. Och näst an-
seendit att omförändrade medel allareda
blifvit till Rådhuset Skiften Skattemått afslagna,
och, skuen givits af femman uti afgående
skrifvelse bifallit, Magistraten i Skånska Län. Och
expedierat hvar af, underåtta bifallit.

§ 10.

Vidare upplästes och föredrag Gouvenurerna
i Skånska Län Resolution för den 23. förlidne
Augusti, beträffande i Rådhuset stående Skif-
ten hvarigenom Skiften Skattemått afslagna
af Magistraten i denne Stad den 24. förlid-
ne månaden är meddelade utslag, samt Ma-
gistraten i antedning af förtvånde Resolution
utslagna Skattemått utslag af den 23. i
förlidne månaden, hvarigenom Skiften Skattemått
af Skiften Skattemått är tillåtet fortfarande
begagna den Skiften Skattemått som af
hans ägande gärd och komst Sk. 3. vid Sk.
faktas gärd i kvarteret Skiften Skattemått i Sta-
den Skiften, från äldre tid, vara uppförd,
genom hvilket Resolutionen Directionens förkla-
ring i faktas blifvit införd. Med antedning
hvar af

Bestäts:

Directionen som ätzges närmaste skiften
nu af Stadens Rådhus, hvilket uti
Allmänna Brandstads Rådhus i landet Skiften.

fäkrat för en summer af Sjua Lufus Trehundra
femtio åtta Rubel 57. kopck tillförs, har från
ena sidan ej att anmärka hvarken mot det
af Byggnads Rådmanne b. W. Badenius på
hambetet vägnar, uti frångå afgifnas besigtning
bureis eller wälförlige Magistratens den 24. sept.
lidne Julii fattade utslag, hvarigenom Särger
mästarne Stefan Anstien å hieälet begagna
det härföret o' hans nu ägande gård och
samt inrättade Särgeri, men från andra si-
dan finner Directionen sig böra vidhå-
la föreskrifterne af så väl Stadens Bygg-
nads- som Brand. Ordning och därför anser
sig böra upplysa att den Prep som för Sär-
geri vägen är nödig, alltid måste anse färdig
för eld i symmetris om densamma wäro inrät-
tad uti annan än Huv. byggnad. Och skulle
förklarings i enlighet härmed uppfattas och
jämte färdig skrifvelse med öfrige till för-
kun hörande handlingar Magistraten i
Staden tillförsändas för att derest Huv. Går-
vern i Länet tillhandahållas.

§ 11.

Inspektoren i Stättighuset H. J. Eklund tillkän-
nagar ej mindre att i Stättighuset under Au-
gusti och September månader inwärande
är blifwit värdade 57. personer och att 40.
th. Sko. plag af utgifvits till behöfvande fattig-
a personer och att den antrefnade mätning
gen af rummen på Stättighuset blifwit undel-

stiftagade månader verkställd. Och som Directionen
emot dessa anmätanden ej hade något att an-
märka skulle sådant här endast antecknas.

§ 12.

Den anordning anmättes:

- 1^a Inspektoren H. J. Eklunds räkning på 246. Rub.
och 31. kopck, utbetalt under Sept. Mo.
- 2^a de — de — på 38. Rubel 63. kopck ut-
gifne under Sept. Litt. b. Månadsligt.
- 3^a de — de — på 74. Rubel 3. kopck utbetalt
under Sept. Litt. b. kvartaliskt.
- 4^a de — de — på 120. Rubel 24. kopck utgif-
ne under Sept. Litt. d.
- 5^a de — de — på 4. Rubel 20. kopck utdelade
qualifikationen.
- 6^a de — de — på 8. Rubel 28. kopck utgif-
vit för västans spänd till Stättighuset.
- 7^a de — de — på 10. Rubel 74. kopck utgif-
vit för uppköpt gäst. färdag.
- 8^a de — de — på 14. Rubel 14.2. kopck, liwup
utgifter, att under nästlidne September
månad, och
- 9^a Kösthälleskan Magdalena Rosenquists
räkning på 142. Rubel 46. kopck för ut-
delade Matportioner jemväl under Septid.
och September månader.

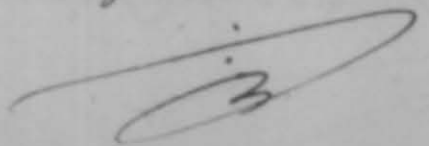
Och som dessa räkningar, efter verkställd gransk-
ning af Directionen nu godkändes, skulle
anordningar o' de samma i vanlig ord-
ning utskrifvas.

Föredragens gjorda anmälan som Directionen godkännt bifalles dertill det skulle här nedan upptagne personer, i anseende till deras nödstående och fattiga belägenhet utånnas, som följande:

1^o Afsliden Sigan Lindqvist efterlemnades von Frans Edvard, född den 30. Augusti innevarande år till dess Morsnamn Sörpans Erikas Helena Lindqvist från Nyssvinge by i Skerfjärvi socken emot två Rubel 30. Koppek Silfver i månaden ifrån den 4. siffliden September.

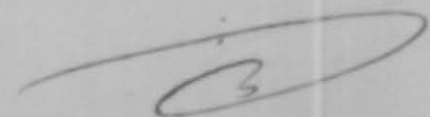
2^o J. d. Brandvaktens Michel Ingström, 70. år gammal, till Sörpans Bergman under Alkara gård i Wichtis socken, emot värdet af 4. Tunnar Råg från den 17. förtgången September.

3^o Hårslåsa Gården Fredrik Severius nu 11. år gammal, till Timmermannen Torström i denna Stad emot värdet af 3. Tunnar till sylta 12. år och sedan 2. Tunnar till 15. års ålder, att räknas från den 1. Juli innevarande år. och 4^o dygtes f. d. Drogen Gustaf Werner barbag till Timmermannen Fredrik Wilhelm Rörberg i denna Stad, emot värdet af 4^o Tunnar Råg från den 1. dennes. Kommande bref i dessa understad att i vanligt ordning utskrifvas.



Inspektorn i Fattighuset förkom anseende, såvitt till Directionens afgörande, om behöf af Winter kläder för barnen i Fattighuset och deras anskaffande samt om upphandling af Lin i Marknaden den 6. och 8. innevarande Decaber, i denna Stad. Med anledning härpå som Directionen godkännt bifalles dertill det skulle, i enlighet med hvad ämnet förordet skulle, Komiss kläder till Winter kläder åt barnen i Fattighuset samt Lin i Marknaden upphandlas till för möjligt minsta pris, hvilket upphandling skulle af Inspektorn iklund, i samråd med under månadens loppn Dejänerande Ledamöterna, verkställas. hvilket antecknades.

Den från Directionens födras fammanträs härtil uppkjuten frågan angående af Soldat Erikas Lisa Roman, 54. år gammal, fökt om: derstäd för sig och sin 14. års gamla fjärlige son, företogs nu till ställig pröfning. Och som vid härinn verkställt undersökning, befunnits att Erikas Roman och hennes son befinner sig till uppenfattig belägenhet, som Directionen godkännt bifalles henne ett understöd från Fattig Kassa af två Rubel Silfver i månaden att räknas från den 1. dennes, hvaria bref Kammaren att i vanligt ordning utskrifvas.



§. 16.

§. 16. Inspektoren Anders Gustaf Sahlgren, född 1801, förklarar att anhåll om undersökning från Sattig Karfaw för sig samt sin hustru. Men som Directionen faktiskt kan meddelat om Inspektoren Sahlgrens belägenhet och förhållanden i öfrigt så lönades frågan beräknade till Directionens nästa sammankomsten och anmälades till stifts Ombudet att i sin tid undersöka om den påsning hvaruti Sahlgren kan sig befinna. Som antecknades.

§. 17.

§. 17. I utskottet förklarade, anhåll Uden Offiers Enkan Hedvig Charlotta Björk med tvänne barn, om förhållanden uti det henne här, samt beviljade undersökning sedan hon för barnens sjukliga belägenhet var hindrad att med arbete bidraga till lifets bevaring. Och som Directionen om förhållanden det ägde få kännedom alltså blef om undersökningen förhållit till J. Ruben Viesau i månaden, att räknas från den 1. decem., hvilket ä undersökning beviljades genast antecknades.

§. 18.

§. 18. Ordföranden tillkännagaf att efterföljande personer såsom fattiga och sjuka, blifvit genom Ordförandens föranstaltande, från Sattig Karfaw bekostnad, intagna i Allmänna Hospitalet i denna stad att betas för den äkomne sjukdomen

menligen:

- 1: Farmaceuten Lemström.
 - 2: Snickare Gesäns Enkan Takelander och
 - 3: Målarer Lindes hustru Maria Sofia Pettersson.
- Dessa tillgöranden som af Directionen godkändes, skänks här endast antecknas.

§. 19.

§. 19. Vidare anmärkte Ordföranden att recepter utgifna af Läkare till nedanstående personer, blifvit till intägen från Sattig Karfaw godkänd, menligen:

- 1: Till Sattighjernet Rindström.
- 2: Till Tobaks arbetare Enkan Nordberg.
- 3: Till Enkan Lindberg, och
- 4: Till Sattikais hustru Meritoff.

Directionen godkände dessa Ordförandens tillgöranden och skänks förley anteckning här om i detta Protokoll ingå.

§. 20.

§. 20. Anmärktes att Snickare Gesäns Fogelholm som ej allena under sista sjukdoms tiden sköt om värdet utan äfven besögt begravnings af Sattighjernet Torpare Enkan Catharina Blomqvist, hvilket den 6. nästlidne September aflidit, anhållt om ersättning delföre efter Directionens bepröfande. Med anledning här af fann Directionen godt bevilja Gesäns Fogelholm, för hans omformade välvilliga förfarande en ersättning af 1. Rubel 50. koppek tillver, utgörande en månads undersökning som

för hvar Blomqvist varit bestämmt. Som antecknades.

§ 21.

Ordföranden tillkännogaf att förskatt a' föret
bvilgade understöd för Fattighjems vårdande och
underhållande, blifvit på denna gjord anföring,
utgifas till hvar Hedvig Söderlund och hvar
sju Carolina Lönqvist. Och som dessa äro
randen af Directionen godkändes skulle
anteckning härpå i detta protokoll göras.

§ 22.

Efterföljande personer som hvar efter annan
förkommo, anhåll dels om tillökning uti för-
ut bewiljad understöd dels om nytt under-
stöd från Fattig Kasan. Och som Directionen
nu godt bifalla härpå som följer.

1: Timmermans hvar Maria Helens Salch
född 1775. såsom gammal, arklas och sjukling
2. Rubel 30. Koppek lifver i månaden att räknas
från den 1. dennes.

2: Bergbomars hvar Rastrom ett par hängar från
Fattighuset.

3: Murars Gefäns hvar Elisabeth Lindström, för-
höring i föret bewiljad understöd till 1. Rubel.

4: Hårlösa garfver Wilhelm Ferdinand Ekberg, 2: 2.
till 2. Rubel.

5: Ruffas Skrifvar hustrun Maria Tschernitsch, för
vården och underhållandet af Arbetshus
dottern Lindes 1. Rubel.

6: Inhyss hvar Johanna Hedengren född 1777.
förhöring i föret bewiljad understöd till 1. Rub. 50. Kop.

7: At Torv Figan Christina Ryman ökt till 40. Koppek.

8: At Arbetshaus hvar Liza Skömbek till 1. Rub. 30. Kop.

9: Sjuklige Waktmästare hvar Maria Christina
Thornberg född 1774, ökt till 1. Rubel.

10: Murars Lärings hvar Knapps understöd ökt
till 1. Rubel.

11: Af fallande fot besvärade sjukhus Wendla G.
flara Granström understöd ökt till 80. Koppek.

12: Skräddare hustrun Maria Lovisa Helmi de till
1. Rubel.

13: Sjuklige f. d. Figan Helena Gumström de ökt
till 80. Koppek.

14: Arbetshaus hvar Lovisa Lönberg de ökt
till 80. Koppek

15: Tillsimmermans hvar Christina Taulberg
född 1806. jemte hennes barn Maria Char.
Lotta född 1842, Carl Mauritz 1844. och
Dolf Ferdinand född 1846. ett understöd af 1.
Rubel lifver

16: Formans hvar Wendla Melander under-
stöd ökt till 75. Koppek

17: Skräddare Gefäns Carl Gustaf Gönner de
till 1. Rubel. och

18: Tills f. d. Borgars Carl Gustaf Hallberg
ett understöd af 1. Rubel lifver i månaden
alla att räknas från den 1. dennes.

Jemte det bref a' de i förestående mätte be-
vilgade nya understöd komma att utskrif-
vas, bref a' hvarje äldre bref anteckning gjord
om den tillökning i understöden som jemväl bifalla.

§ 23.

Stammåtarens hustru Helena Sofia Lemström för-
kom och anhåll att värda tilldelad understöd från
Fattig Kassa då hon för sjuklighet ej måklade sig
med arbete lifnära. Men som Directionen ej om
hustru Lemströms tillstånd egde få kännedom och
hon ej heller var försedd med hvarken Drott. eller
Läkare bevis, alltså blef anhållan om understöd
från Fattig Kassa för närvarande förkastad. Som
för hustru Lemström affades. -

§ 24.

^{och Maria Christ. Hoffm.}
Hjörnans hustru Maria Hjörblom ^{hustru} förkom och
anhåll att från Fattig Kassa värda tilldelad un-
derstöd för sig ^{och sin hustru} och sin hustru Maria Adolfs-
nas. Men som det, juml. 138. § af Fattigvårds Reg-
lementet den 3. Augusti 1841. åligger Hjörnans
Directionen att, i enlighet med författningarna i
öfrigt, vidtaga nödiga åtgärder derom, att de afför-
samlingens medlemmar till denna tidpunkt härnär
personer som fattighjelp behöfva, utöfva Staden
allmänna Fattigförsörjnings auktoritet till lott, så blef
hustru Maria Hjörblom ^{och sin hustru} hänvisad att sin talan
i förestående mått hos Hjörnans Directionen
utföra, i såväl hvaraf hennes ^{ans} ansökan om under-
stöd från Fattig Kassa affogs.

§ 25.

Att underståttas och värda som Directionen gatt,
på derom gjord anhållan, lätas o' Fattighuset intaga
Arbetskatts hustru Johanna Frickman ^{och} hustru
Konstantin Eriksson, född den 2. Juli 1851. hvarom
Inspektoren tillkännagivit underretning.

§ 26.

Merare hustru Maria Christina ^{och}
Eli från denna Stad, född 1797, förkom och
anhåll att, såsom sjuklig och oförmågen till
färdtjänst af sådant arbete hvarigenom
hon kunde sig lifnära, från Fattig Kas-
sa värda tilldelad nödigt understöd till
lifets bevaring. Med anledning häraf:

Bestöts:

Som hustru Maria Christina Eli påstod,
ha gångar gjort försök att tillvinna sig
understöd från Fattig Kassa och Di-
rectionen vid anledning deraf, förmodat
till undersökning om hennes anmälda
förfallna ställning och dervid inhämtat
fäkt upplysning derom att hustru Eli
hvarken härnär varit eller för närvar-
ande befinner sig i sådan belägen-
het att hon kunde hänfäras bland de hvil-
ka, enligt författningarna, från Fattig Kassa
äga för fattigdom och andra omständigh-
ter, att understöd uppbåras, alltså att då
hustru Eli, hvilket ansågs fortfarande kun-
na sig, genom arbete och vinst af
de henne tillätna bäckens förfärdande
till allmogens och Staden in det falk-
klarer, fullständigt lifnära, samt Di-
rectionen skäl till bifall af omförmåder
anhållan ej heller för närvarande för-
komma, hvarför densamma affogs.

hvilket för Enkian Ek. som under afverläggning
gen händelse var utstignen, o' inkallandet affades,
då hon emot beslutet gaf missnöjes till.
Känna och undermåttades förlof, att ändring
hänförelsen för sökas hos Huv. Gvernmen.
ren i Läret medelst skriftliga besvär händ.
ka inom Trede dagar härnäst. denna dag
då och oräkna, skola till berädda Huv.
Gvernmen ingifvas tillika med utdel. af
en dets. Dekret. -

§. 27.

Efterföljande personer som hvar efter annan för
kom anhöll om understöd från Fattig kassan,
nemligen:

- 1: Waktmästare Enkan Regina Grönroos född
1779. för sig på hörseln och syren.
- 2: f. d. Ligan Sofia Carolina Skjeldström, för sig
tsinför, med barnen Carl Alexander 8. år
gammal.
- 3: Timmermans Enkan Helena Christinas Telin
född 1812. för sig och sina barn Maria född
18²¹ 42. och Erik Johan född 18² 44. - och
- 4: Brandväktar Johan Gabriel Nyberg för sig
sine hustru Maria Charlotta född 1815. och söner
ne Anders Johan född 1846. och Carl Victor
född 1849.

Men som dessa personer ej voro försedda med hvar
sin Läkare och Dist. bevis och Directionen om
deras skänning saknade all utredning, by upp.
drog nu vederbörande Distrikt Ombud att om

förhållandet anställa undersökning i såväl hvar af
ärendet uppkomst till Directionens nästskändes Or.
dinarie sammanskrad, liksom och i den händelse en
hvar behof af förordnande omständigheter, och skulle
tala uppkomst. anmodades Distrikt Ombud att de
utgifva gratification lönar efter en och hvar
hufvudsak behof. hvilket här skulle antecknas.

§. 28.

Vidare anhöll hustrun Christina Elisabetta Lind.
qvist, född 1806. om understöd från Fattig kassan
då hon icke medelst försättande af arbete kunde sig
lifnåra. Men då Directionen, efter händ. tagen
kännedom, ej fann skäl till bifall af sagda an.
hållan by blef densamma afslagen. hvilket för
hustrun Lindqvist som under afverläggningstid
här var utstignen o' inkallandet affades. -

§. 29.

Sängflige Murare Gesällen ~~Smidberg~~ Smidberg hustru
Smidberg, förkom och anhöll, att un.
der hennes nu irakade fattiga belägenhet, om
understöd från Fattig kassan. Men som Di.
rectionen saknade all upplysning angående
hennes anmälda belägenhet, by anmodades
Distrikt Ombud Urmakare Mästaren Otto
Rautell att häran anställa undersökning och
lämnades frågan därför berämd till Di.
rectionens nästskändes Ordinarie sammans.
krad. hvaran hustru Smidberg agide en.
derättelse.

§. 30.

Förre Arbetskarlen Anders Blom anhöll på en.

hætt förtrodd om understöd från Rättighets-
famn, såsom ofärdigast till förtroddas af sådant
arbete hvarigenom han kunde förtjina sin
nödskäftiga bergning. Med anledning häraf
Besluts:

Som Arbetskarlen Anders Bloms förmögenhets
vidhav och ställning i öfrigt ej varo känd och
han ej heller nu var försedd med Prestabekens
öfrar sin frjda och förda vandel alltså kunde
Bloms anhållan om understöd från Rättighets-
famn ej bifallas utan blef densamma afslagen. Hvil-
ket för honom i inkallandet afslades.

§ 31.

Karjören, Revisor Graten intennade till Di-
rectionen förslag öfver Rättighetsfamn in-
komst och utgift under nästlidne Augusti
månad, upplagande sågde förslag om Karja
beträffning af Rubel Ljupur, hvilket
förslag nu granskades och af Directionen god-
kändes. Anhållanden Karjören Revisor Graten
tillika att från Rättighetsfamn få uttaga sex
stycken Laima katnat Obligationer, hvarje
å 50. Rubel Ljupur med ålöpande ränta till
bestridandes af nästlidne Septembers månads
utgifter; Och som Directionen fann godt till så-
da anhållan bifalles alltså uttaga nu sex sty-
cken Laima betalar som i omformadt affeende
nu afbestemmandes till Revisor Graten. Hvil-
ket här skulle antecknas.

§ 32.

Härefter väntas fråga om hvilket af Di-

rectionens Ledamöter som vare villiga att em-
der innewarande månads dejourera å Rättighets-
famt. Och näst antecknandet att Ledamöten Hand-
landen Melene ike nytt sågde besättning in-
haft fann Directionen godt utse Ledamöten
Handlanden Melene att å Rättighetsfamt dejourera.
Hvarom Handlanden Melene, som nu ej var
tillstades skulle ågå förståndigast genom Di-
rectionens Waktmästare J. J. Holmberg, hvilken
här om tillfades.

Och som flere ärenden ej förekommo, slöts Di-
rectionens sammanträde härmed för i dag.

In fidem

Otto Tjörnell

År 1852. den 5. November, kl. 4. efter middagen, sammankäddes
Fattighäus Directiön i Rådhus-
set i Helsingfors. Närvarande Uni-
versitets Adjunkten Doctor Edvard
Alerius, samt Ledamöterna Profes-
sorn, Doctor Krohn, vice Lektor
Schroder, Kammarförordnede Rak-
be, Utmakare Mästaren Hauten,
Hagstämans Läkare och Berga-
ren Löfquist.

Protokoll fördes af undertecknad Direc-
tions Secretär.

§ 1.

Ordföranden tillkännagaf att Protokoll,
fördt vid Directiöns sammankäddelse den 1. näst
lidne October, blifvit hemma, genomgått och
besunnat redigt samt enligt med i hvarje
sak fattadt beslut. Och som Directiön, med
anledning häraf, nu anfåg detsamma saken
justerat, skulle anteckning endast i detta
protokoll hvarom göras.

§ 2.

Härefter väcktes fråga om hvilkas af Direc-
tions ledamöter som vare villig att under inne-
varande månad dejourera i Fattighuset. Och näst
antecknadt att ledamöten Handlanden b. f.
Ekroos icke nytt sagde besättning innehafvande
Directiön gäst utso Handlanden Ekroos att
i Fattighuset dejourera; hvarom Handlanden

Uthväs, som nu ej var tillräddes skulds äga en-
derättighet härnäst, genom Directionens Wahlman-
stare. Hvilket antecknades.

§ 3.

Ordföranden tillkännagaf att Magistern O.
Fridt Hornborg antäut att, emot en af honom
den 22. nästlidne Octobers utlämnad skuldsedel hvar,
i Apothekaren Julius: äro och Magisterns Trapp
samt Kausers beklagade proprius borgens, från det-
lig Karfars undsa att lön af Hundra Rubel Vif-
rus. Och som Directionens ansåg omformade bor-
gen antaglig att så skulds omformade Hundra
Rubel Tappur till Magistern Hornborg från Dattig
Karfars, emot givits utgifvas. Hvarens att Karfars
nu Revisor yrakar skulds äga underättelse lön-
som att den följande ingifna skuldsedeln skulds
här förvarande i Karfars Rättan infästas.

§ 4.

Hidant anmältes Ordföranden att Silofsin be-
didat den 22. Stodius med afseende af en
förelagd skuldsedel af den 20. nästlidne Octobers,
antäut att från Dattig Karfars undsa att lön
stort Hundra Rubel Tappur emot i skulds-
delu beklagade borgens, ingångens af Dattierens
Lipping och den 22. Stodius samt Ingmans. Och
näst antecknades att Ordföranden Dattar Stodius
sinn jämförhet uti ärendet ej deltog, som Direc-
tionens godt, med afseende i den förelagda borgens
salidit, bevilja Silofskandidaten Stodius att lön
från Dattig Karfars af Hundra Rubel Tappur,

de han, på följande anmälans lön att han har
sinn, Revisor yrakar upptäns och givits.

Tommande den följande intemnade skuldsedeln
att här förvar i Karfars Rättan infästas. Som an-
tecknades.

§ 5.

Anmältes att vid härnäst allmän Rikshöf-
mars uti Lönne Stads Lutherska församlingens kyr-
ka den 3. nästlidne Octobers, till Revisor
för granskningen af nästlidet 1851. är Dattig
Karfars Rikshöfmars, blifvit af församlingens,
gen utvalda Rikshöfmars G. Åkerfars, Post
Expeditionens M. Wickström och Handlanden Au-
gust Westlund.

Med antäutning härnäst som Directionen
godt bestämma det skulds att de äro för-
nattningen af Dattigvårdens i Lönne Stad för
år 1851. förde Rikshöfmars med dattill hön-
rande afriq handlingar i omformad affe-
ränd, genom Karfars, Revisor yrakar, för-
berädda Rikshöfmars Rikshöfmars tillhandahållas. Hvar
om Revisor yrakar skulds äga underättelse
genom utdrag ur detta Protokoll.

§ 6.

Ordföranden tillkännagaf att Revisor här
verkställande af den förelagda granskningen
utaf 1850. är Dattig Karfars Rikshöfmars, en-
ligt hvad kändt vore, ännu ej blifvit utförd,
under hemställan till Directionens afgörande
om icke dessa Rikshöfmars kunde undergå

granskning jemväl af de Nämns Revisorers för-
i sikt affseende för år 1851. års räkenskaper blif-
vit afseende nemligen Kammarer L. Ekström,
Post Expeditor M. Weckström och Handlanden
A. Westlund, och som Directionen sig härut-
när nu förordade att så skulle Rättig Rådgä-
1850. års redovisning med åtföljande hand-
lingar öfverlämnas till omformade Nämns
Revisorers under anhållan om desamma be-
dömda och genomgående, på det att vidare
åtgärd härvid undvikas må. Hvarom Rådgä-
Revisorer skänkt äga besörja i hvilket affse-
nde utdrag ur detta Protokoll skulle tillhö-
rom utskrifvas.

§ 7.

Endastående anmärkte vidare att Bergmästaren
Carl Brummus aflemnade att från Gouverneurs
Embete i Nyländs Län till Magistraten an-
kommit Embetes Memorial af följande innehåll:
Memorial.

Sedan Kungsliga Senatens förordande om-
der den 12. september, jemlikt Hans
Kungsliga Majestäts Kungliga förordande, om
befall att för lösdresseri på obeständ till till all-
mänt arbete i fastning infatta Karlens Jacob He-
der, Johan Jacob Bergenklinga, Elias Enberg, Ga-
briel Nyström och Johan Strandman, hvilka nu
mera äro till arbete mindre användbara, sköl-
la öfverlämnas till Helsingfors Stads Rådning,
hvar till de hvar, och som sådant sig åtagit, att

vårdas och underhållas samt med nödskän-
delständ förse, emot det arbete de kunna å-
stadkommas och en ärlig ersättning af dem
kunna spännat för en hvar bland dem, hvil-
ken ersättning borde genom Nämns Gouverneur
i Länet förse, hvarje år utbetalas i kontant
af Rättig och Arbetshus medlem i Länets Råd-
beriet, uträknadt efter det nästföregående års
medel markgång, så har Gouverneur Em-
betet under den 18. i denna månad, efter det
Jacob Heder, Johan Jacob Bergenklinga, Eli-
as Enberg, Gabriel Nyström och Johan Strand-
man i sådant affseende till hävarande till-
no gått antändt, affärdat dem till Rättig
Kammarer här i Staden, för att till Rättig
Kungsliga Directionen öfverlämnas, och så
Gouverneur Embetet nu, till följe af derom
meddelad Kunglig föreskrift, anmoda Wäl-
lige Magistraten att icke allmätt efter hvar-
je haft år förlopp från Rånteriet härstä-
des utrepsira den Directionen i nyssnämnd
affseende tillhörande ersättningar, utan af-
ven hafva nog tillse såväl öfver förbörda,
de allmänna Arbets Karlens förhållande, som
och att de till sine vårdas nytta förorda det
arbete de kunna åstadkommas, afseende att
Rättig Directionen å sin sida uppsiå till
åtagande; hvaröfver Magistraten äger med
Directionen affluta behöfvt kontrakt samt
ett exemplar deraf till Nämns Gouverneur öf-

ver Lånet aflåtas. De anförande kortas rörande handlingar bifogas, för att Fattig Directionen tillställas. Helsingfors Landskansli, den 21. Okt. år 1850.

Löf Gouvernörns Embetets vägnar.

Herr, Gylling. Axel von Mecklen.

Sin värdiga Magistraten i Helsingfors.

Hvilket upplästa, och som alltså höra, hvar som iakttagen, skulle jagso Embets Memorial i Directionens Protokoll nu in, gå för att tjena till framtida eftersättelse och för att uti innesvarande års Diarium öfver ankomna bref, registreras, som antecknades.

§ 8.

Ordföranden anförde vidare att Borgmästaren i Helsingfors Herr Carl Mörner intennat en räkning, upprättad den 28. fjärdede Juni af Hads. Kassaens Revisor Dreijer, slutande sig a Helt Tusen Hundra Sextiobes Rubel 74. koppek. Tiofem, utbetaladt från Hads Kassa under åren 1848. 1849. 1850. samt 1851. i och för Chotera sjukas vårdande, m m, med anseende om dessa medels uppbärande af församlingens medlemmar i sammanhang med den för året utskäddade Fattig beviljningen.

Förutnär häraf stannade Directionen uti följande:

Beslut:

Som af det protokoll, förut vid häru allmän kyrkostämman uti denna Hads Lutherska

Församlingens kyrka den 18. November 1849. inhålls, har att församlingens medlemmar beslutat destill att de kostnader som ätgärd i och för Chotera sjukas vårdande under år 1849. svinge efter samman, ma grund och i ett sammanhang med Fattig beviljningen i Helsingfors för året uppbäras, för och de någon annan eller närmare föreskrift om de öfriga årens inkommande utgifter icke blifvit vidare bestämda, samt Directionen godt att, i enlighet med hvad som för år 1849. varit fastställt, förordna det skall dessa 1168. Rubel 74. koppek. Tiofem, i sammanhang med Fattig beviljningen och efter inkommande grund, utskäddas samt uppbäras till uppgjifvet belopp, af Fattigvårds Kassaens Revisor Grann, som förty öfver dessa kostnader, i samma mån som fattigbeviljningen, uppbäras uti församlingens och till Directionens granskning intennande Långt samt deretter upptagas de förbundna tillkomna Chotera afgifterna a den Debetsedel som på en hvart Fattig afgifter under nu löpande år, kommer att utgifvas och de deretter inflytande Chotera ersättning med till Hads Kassa, emot givits inlämnas. Hvarom utdrag uti detta Protokoll skulle Kassaens Revisor Grann, till efter, rättelse utskrifvas, hvilket antecknades.

§ 9.

Efterföljande personer som hvar efter annan förkomma, anhöll, dels om tillökning uti

förut bewiljadt understad dels att om nytt
derstad fram Delling Karfau. och fram Dertu
nuu godt bifalla härtil som följur.

Följande understad är:

- 1^e Timmermans hustru Anna Wallenius född
1771. såsom enögd, prästfödd och arklar - 1. -
- 2^e Brandvaktis hustru Anna Svaton född
1787. såsom fäddig och arklar - 75.
- 3^e Gjuklige Timmermans hustru Christina
Lindström född 1763. - 1. -
- 4^e Bräktlige Repslagare hustru Wahlberg
Ekqvist, född 1771. - 1. 25.
- 5^e Adv. hustru Anna Lovisa Nybom, född
1818. med barnen Anna född 1844. och
Lofia född 1846. - 1. -
- 6^e Gjuklige Arbetskarlen Zacharias Kjöfka
född 1818. med hustru Helena, och ett barn
Alexandra född 1849. - 1. -
- 7^e Äldrige och Gjuklige f. d. Figan Helena
Westermark född 1785. - 1. -
- 8^e Skrifvare hustru Maria Sandström, född
1783. hie - 1. -
- 9^e Gjuklige Meurare Gesau hustru Eva And.
Klin, född 1776. - 75.
- 10^e Gjuklige Karlén Em. Sælbom - 75.
- 11^e Bonstapade hustru Klifa Westermark född
1762. hie - 4. -
- 12^e Bredtän Wärfvare hustru Anna Nord.
man född 1784. - 75.
- 13^e Arbetskarle hustru Anna Sæqvist f. 1788. - 80.

- 14^e f. d. Figan Gustava Karberg - 75.
 - 15^e Döfva Matros hustru Lovisa Rieberg
född 1805. - 50.
 - 16^e Fäddige Arbetskarlen Erik Svetholm och
hans hustru, han 57. och hon 55. år f. d. - 50.
 - 17^e Gjuklige Brandvaktis hustru Maria f. d.
Grillestam född 1772. - 80.
 - 18^e Timmermans hustru Helena Salin
född 1777. - 1. -
 - 19^e Adv. Dottern Lovisa Lindström född
år 1773. - 75.
 - 20^e Gjuklige Qvinman Anna Nordgren
född 1777. - 50.
 - 21^e aflidne Timmermannen Tolpos hustru
Helena Andersdatter f. 1770. - 75.
 - 22^e Timmermannen Adolf Perstström född
år 1774. - 1. -
 - 23^e Stads Wärfvare hustru Maja Lönqvist,
född 1784. - 1. 50.
 - 24^e Gjuklige hustru Anna Ward född 1774. - 75.
- Bewiljadt nytt understad är:
- 1^e Waktmästare hustru Regina Spörre
född år 1777. - 1. -
 - 2^e Döfva Figan Sofia Rieberg f. 1777. 1. -
 - 3^e Timmermans dottern Maria Sofia
Krisofon, född 18^{te} 46. som värdar af Undes
Officiarar i Ål. Wickström - 1. 15.
 - 4^e f. d. Timmermannen Erik Faxell född 1781.
med hustru Greta född 1782. - 1. 50.
 - 5^e Gjukl. Soldat hustru Klifa Roman - 1. 25.

- 6^e f. d. Hushällerskan Christina Talleström
född 18³⁵ 8. 79. - - - - - 1. -
7^e f. d. Hushällerskan ~~Christina~~ ^{Christina} Talleström 3. Nöj.
en efter markfogdskis i mäs: - - - 1. 15.
8^e f. d. Hushällerskan Anna L. Kahlén, 2. 20.
9^e f. d. Drängens hustru Grundström - - - 1. -
10^e Timmermanns hustru Borberg - - - 1. -
11^e Spinnspinnare Helena Palmström - - - 60.
12^e Hårslösa Garfver Conrad Carl. Nilström
född 1846. - - - - - 1. -
13^e ofullig f. d. Maria Helena Malmqvist - - 75.
14^e af sig komne Garfver Mästare G. A. Dahl
född 1793. - - - - - 2. -
15^e gamla Sigas hustru Marg. Palmström - - 75.
16^e Loffelens hustru M. L. Ahlgren - - - 1. 30.
17^e f. d. Arbetskarls hustru L. J. Gvarn.
ström - - - - - 1. 30.
18^e Timmermanns hustru Anna Maria
Alander född 1782. med dotter Anna Sofia
född år 1829. - - - - - 1. -
19^e f. d. Arbetskarls hustru Loffelt, f. 1787. - 1. -
20^e Långknäkte hustru Christina Forsgren
född 1778. - - - - - 1. -
21^e f. d. Brandvaktens f. A. Dahlberg född
1789. med hustru Johanna Wilh. 40. år, och
barn Joh. Maria 14. år samt Wilhelm
min 14. år gamla - - - - - 1. -
22^e f. d. Brandvaktens Joh. Löf 68. år, hustru
Lilja f. 1761. och sonen Wilhelm f. 1832 - 2. -
23^e Lärman hustru Helena Sofia Lemström, 60. år, - 50.

- 24^e S. d. Pigan Anna Cath: Soderberg f. 1773. - 80.
25^e Under off. S. Mar. Holmdahl, 50. år 76. - 20.
26^e Sjuklige Soldat Enkam Anna Cath:
Lund, född 1765. - - - - - 1.
27^e Trädgårdsmästare Enkam Sara Wikström
70. år gammal - - - - - 75.
28^e Sjuklige artillerist Enkam Ulrika Frick
född 1782. - - - - - 1.
29^e Sjömans Enkam Kristinas Rosenbergs för-
värder af Sälligheten f. d. Timm. Jansson - 50.
30. Strandskotte Enkam Lena Strick med bar-
nen Carolina Wilhelmina 12. år och Jo-
hanna 6. år gamla - - - - - 75.
31^e S. d. Törnmannen Gabr. Tassel född 1784.
med hustru Maria född 1785. - - - - - 1.
32^e Timmermanns Enkam Helena Toller med
barnen Lijf Johan född 1844. och Maria
Carolina född 1842. - - - - - 75.
33^e äldre Sjömannen Carl Strandström
född 1793. - - - - - 50.
34^e S. d. Matrosen Carl Gahrström med
hustru Margaretha - - - - - 50.
35^e Svagfyrte och äldre Pigan Juliana Kall:
ström född 1775. - - - - - 60.
36^e Enkam Maria Mattson 56. år 76. - , - 60.
37^e hustru Lena Rosenbergs medsonen
Otto 4. år och dottern Kilda pr. 2^e aut 76. - 75.
38^e Polie leppfyringmanns hustru Maria
Dahlman 33. år 76. med barnen Carl, född 1841.
Mathatia 1844. Wilhelmina 1846. och Olivia

8. månader gammal - - - - - 1. 50.
- 39: förra Munsterstiftsarens A. Winkler född
år 1779. - - - - - 1.
- 40: Äldriga och bräukliga Skräddare Gesällens
Gust: Nikström född 1761. med hustrun Lisa
62. år gammal - - - - - 60.
- 41: Skomakare Gesällens, klinkingen Johan Henn
mans Åsén född 1815. med 3^{re} mindrare Br. - 75.
- 42: Timmermanns hustru Greta Lohrén född
1788. - - - - - 1.
- 43: Lyklige Arb. hustru Maria Lovisa Widell
född 1773. - - - - - 75.
- 44: Gullfrids Gesäll hustru H. Lovisa Eklund
57. år gammal - - - - - 75.
- 45: Lyklige Dröng hustrun Fredrika Lovisa
Wickman född 1807. - - - - - 1. 50.
- 46: Timmermanns hustru Maria Carlsson
42. år 96. med förra Otto T. år och halv
3. år gamla - - - - - 2.
- 47: Spannmåls Färgare hustru Maria Eng.
Olom född 1772. - - - - - 1.
- 48: Timmermanns hustru Ulric Kockberg
född 1761. - - - - - 1.
- 49: Bräuklige Karlén Elias Fallqvist 60. år. 1.
- 50: Timmermanns hustru Christina Matts:
dotta med barnen Fredrika Sofia född
1836. och Alexander Wilhelm född 1840. - - 75.
- 51: Tornväktare hustru Helena Sommarlund,
med barnen Johannes 16. år, Clara 5. år och
Emilia Lovisa född 1843. - - - - - 1.

52: Lyklige Färgare Gesäll hustru
Sofia Naugetin född 18^{de} 72. - - - - - 50.

Härmed det bref som i förestående mätte be-
viljade nya understad komma att i vanlig
ordning komma att utskrivas och vederbö-
rande tillhandahållas, blefvo så hvarje äldre
bref anteckning gjord om den till-
skning uti understaden som jemväl nu
bifölles. Huset här skulle antecknas.

§. 10.

Grinnans Christina Grönlund född 1801. med
datter Lovisa född 1845, förkom och anhåll
att nytt bref så det hvarje här förut från det-
tign kassan, till underhåll för hennes försörjning,
beviljade understad af Färdigskopets Lådan
i månaden sedan det äldre brefet, som nu
förkladdes, af handteringen gått förut. Och
som Directionen som godt till sages an-
hållan bifalla alla skulle nytt understads-
bref under gamla nummer till Christina
Grönlund utgifvas och det äldre brefet in-
nehållas. Som antecknades.

§. 11.

Till anordning anmält

- 1: Inspektorn H. J. Eklands räkning på 274. Ru-
bel 78^{re} koppek Lådan utdelade understad till B.
- 2: de de på 35. Rubel 64 koppek utgifna under-
stad till B. (månadsligt.)
- 3: de de på 67. Rubel 21 koppek utdelade un-
derstad till B. (kvartals.)

4^{te} Inspektors A. F. Eklands räkning nr 115.

Num 76. Kopie utgives underkast Lit. D.

5^e de - de - pro^l. Rupte tiefen abdelung gra-
dificationen.

6^{te} d^{te} - d^{te} - pro St. Rubel 56 1/2 Kopik, diverse
abgegeben a^o Döllinghufet.

7: de - de - på 10. Slutt 30. krypt utgivet
for upptäckt pått färdage.

~~g. Thunbergii Guss. Strobil. de p.~~

~~22 Dubel 73 kugels for defunct and Shogun
Lieutenant.~~

8: Hans Landen L. Baranoffs de no^o 14. Rev.
bel 40. Kopok för Ljus till Stättighetsets betraf.

10 = Köfthäuserstamns Magdalena Rosengriffs
räkning på 160. Rubel 14. Koppek och Sif-
ver för utdelade matportioner under
nästlidne Oktober månad.

Om för dessa räkningar befinns gran-
skade och riktiga såsom skedd anordnin-
gar o' definnier utfärdas.

8. 12.

Ordföranden tillkännagaf att Stederanden
C. J. Liljelund anhållit att, emot en af ho-
nom den 30. nästlidne Oktober utkändigad
skuldsedel hwara Professionaten Joh. J:
Lammelanders och Rådmanne, Dargaus
K. Liljelund i Lammefors beknat papi-
borgens, från Lättig Kargus erhålla ett lån
af 200. Rubel Silfver. Och som Directio-
nen anfåg omformadt borgens för full

god' vil antagelig också skunn omförändra lö-
na summan tvåhundra Rubel liksom till Hu-
derandens Litigium utgifvas af Kasjars Re-
visor Graham hvarfthen original skuldfraden
komme att till förvar i Kasja Riktan in-
fattas, hvilket antecknades.

8.13

Vidare anmälde Ordföranden att Senatsko-
piisten Carl Palmroth, med intygande
af Skuldfedel på 150. Rubel Sjöpen, daterad
den 1. november, och följess med
borgens af ~~Stadshövdingen~~ Brohus, ~~Stadshövdingen~~ Kyr-
kost och Medicinen Carl Sirelius, anhållit om
ett lån från Sattij Kasan af nämnds be-
lopp. Och som ordförändes borgens ansåg
för fullman vederhäftig att på beviljades
Kopistens Palmroth ett lån från Sattij Kas-
san på 150. Rubel nämnds mynt som emot
afgifvande gäldes sinne lyftas hos Kasans
Revisor Lyahin, hvorefter original Skuldfedeln
komme att till förvar i Kasa Kistans insättas.

8. 14.

Ordföranden tillkännagaf att under loppet af nästlidne Oktober månad 34. var Skoplagg blifvit utdelade till de mest behöfvande af Stadens fattiga. och som denna åtgärd nu af Directionens godkändes skulle sadant här endast antecknas.

pt 15.

Ordförändringar anmärks och efterföljande

personer, som af fattigdoms och elände härt
krykta, derom gjord anhållan, under näst.
lidne October månad blifvit i Hädens fat.
tighets intagne, nemligen:

1: Bergström H. Qvarnström.

2: Arbetarkarlens Carl Blomqvist och dets hustru
fru Maria och son Carl.

3: Ljögörmannens Adolf Dahl.

4: Timmermannens Y. Dahlman.

5: Timmermannens And. Blomberg.

6: Arbetarkarlens Johan Strand.

7: Skomakare Lys. Johan Lantz.

8: Gärdevaktens Gust. Wikström; och

9: Gärdevaktens And. Hjerppe.

Och som denna Ordförandes tillgörandes
nu af Directionens godkändes skulle an.
teckning härans i detta protokoll ingå.

§ 16.

Ordföranden tillkännagaf att Sällskapet h.
H. Kerstiff, såsom sjuklig och fattig, på der.
om gjord anhållan, i fattig kassans bekost.
nad, efter förskedd Läkare recept, blifvit till.
delad medicamentus. och som denna åtgär.
af Directionens godkändes skulle sådant
här endast antecknas.

§ 17.

Hidare anmälte Ordföranden att från Fat.
tighuset blifvit utgifvit vid åt Sälls.
kappens h. G. Törnroos och Strömståls. An.
Husberg. Som här skulle antecknas.

§ 18.

Hidare anmälte Ordföranden att tillfällige
gratificationer under månadens lopp, från
Fattighuset blifvit utgifne till:

1: Arbetarkarlens hustrun Stråkmans.

2: Timmermannens hustrun Lindqvist

3: Ljögörmannens J. Krauström

4: Sällskapet Y. Wratz.

5: Krans Mätaren Stråkmans.

6: Timmermannens Michelson.

7: Brandvaktens Dahl och

8: Brandvaktens St. Ahlstedt.

Deras Ordförandes tillgörandes som nu
af Directionens godkändes skulle endast här
observeras, som antecknas.

§ 19.

Härefter anmälte Ordföranden att under
loppet af nästlidne October, på derom gjord
anhållan samt efter inhämtad kännedom
om deras skänning, i Fattighuset blifvit
intagne som Gattläggarens Lof, Hustrun
U. Ljögörmannens och Ljögörmannens Petter Pers.
Lof. och som någon anmärkning härans
i Directionens ej förspordes skulle sådant
här endast antecknas.

§ 20.

Ytterligare underrättas Ordföranden Dis.
när derom att sjuk. recepter utskändes till
Sällskapet hustrun Kerstiff, Arbetarkarlens A.
dams Jacobsons hustru, Arbetarkarlens Adam

En armström och Waktmästare datteren b.
Hietberg blifvit af ordföranden till inlösn-
gen fattig hvarjens bekostnad accepterade,
sedan likväl dessa personers fruktliga och
fattiga belågenhet blifvit behårigen stypk.
lv. Directionen godkände dessa ordfö-
randens tillgöranden och skulle förtyg an-
teckning härans i detta protokoll ingå.

§ 21.

Ordföranden tillkännagaf det Jochim Ha-
gare Erikas hvar Juliana Lindholm an-
mält sig till inflyttning uti denna Stads
Församling, i hvilket afseende hon till
ordföranden aflemnade ett af Hjertstförmät-
tande Fänghus Predikanten a' Sveaborgs
Fästning Jacob Helenius den 4. inniva-
rande månad utfärdadt flyttningens bebygg,
utredande att Erikas Lindholm ad född
är 1783. samt ankommit till Sveaborgs
fästning år 1833. med bebygg från Ta-
vasthus Stads Församling. Men som
af det nu påtända till Fattigvårds Di-
rectionen ingifna Prestbysket inhämtas
att Erikas hvar Juliana Lindholm ad född
är 1783., kommit från Tavasthus och
påtedes 67. år gammal, samt desaf an-
att förmodas det hon snarligen komme
att falla församlingens och Fattigvårds
den till last, alltså fann Directionen
godt, med stad af stadgandet uti 24. §.

af Fattigvårds Reglementet den 3. Augusti
1841., vägra Jochim Hagare Erikas Lindholm
inträde i denna Stads Församling i följe
hvaraf hon hade att återvända till Ta-
vasthus för att af Församlingens derstä-
der, eller annarslunda värdas och under-
hållas. Hvarom Erikas Lindholm skulle
äga nådlig underåtlys.

§ 22.

På derom gjord anmälan fann Directionen
godt bifalla dertill det skulle medannämas,
att personens i anseende till deras nödså-
der och fattiga belågenhet utavordnas som
följer:

1: Smickare Gefäns datteren Mathilda Loh-
född till gytttermakarns Dräng Lom,
bukt i denna Stad emot värdet af Tre
tunnor Råg.

2: Soldat datteren Am. With: Malmström
född till Weckström hvar
stadens emot värdet af Tre tunnor Råg.

3: Hårslåsa Garsen Ott. With: Hietberg född
1843. till Smids Gefäns Isaac Helén i
denna Stad emot värdet af Tre tunnor
Råg, och

4: Arbetskills datteren Josephina Max. Loh-
ström född den 18. Augusti 1843. till dess
anförvärd Drängem Joh. Abr. Thranburg
i denna Stad emot värdet af Tre tun-
nor Råg, alla att räknas från den 1.

innehållande November.

Wonnande Wref ä' dessa underskud att
i vaulig Ordning utskrifas.

§ 23.

Effterföljande personer förkomme hvar,
efter annan, med antäccan om under-
skud från Dattig kasas, nemligen:

1: ä' Sjörens omkomne boopwardin Skeppan
Lauden Enka Ulrika Lovisa, född 1805.-

2: Inspektorn Anders Sahlgrins 60. ä' gam-
mal med hustru Margaretha.

3: Arbetskarlen Carl Blomqvist 60. ä'
gammal.

4: Timmermannen Johan Nyström 70.
ä' äro hans hustru Maja 70. ä' 96.

5: Arbetskarl Enkan Ulrika Adamson
med barnen Carl född den 7. Marsi,
den 1840., hvar Lovisa född 1840. äro
hvar född 1845. äro

6: Pigan Lovisa Nordström 42. ä' gammal
men de väge sådana skäl i förkomme
hvarigom de dessa personer anförade antäc-
tan kunde vinnas bifall, samu Directionen
gadt desamma förkasta. hvilket för en hvar
affades, som antecknades.

§ 24.

Ä' antäcnet förskräda antäcna pigan Sofia Palin,
37. ä' gammal, om underskud från Dattig kasas
de hvar för sjuklighet och bracklighet i makt,
de sig, medelt förättande af arbete, lifvart.

Med antedning häraf, samu Directionen gadt
bifalla antäcnet det svinga Pigan Palin på Dattig
kasas bekostnad, såas vinna sig intäcna ä' all-
männa hospitalet i denna stad att betalas för
hennes påkomme sjukdom. hvilket för Pigan
Palin affades.

§ 25.

Den Drängens Hvar Åkerman född 1770. föv,
komme att antäcna om underskud till väge klä-
der, från Dattig kasas. äro samu Directio-
nen gadt förordna det ägde Inspektorn S. J.
Ekland af ä' Dattighuset bifintelig förordna
utgifas till Åkerman sådana klädesplagg hvar,
med hvar hvar sig hjälpe. hvilket för så
Inspektorn Ekland som Drängens Åkerman
affades.

§ 26.

Ä' derom gjord antäccan samu Directio-
nen gadt låta ä' Allmänna Hospitalet i den-
na stad, på Dattig kasas bekostnad, intaga
sjuklige Mätare Gesällen Frans Lönström
född 1817., att betalas för den honom åkom-
me sjukdom, hvilket för honom affades.

Äro som flere ärendes i förkomme stö-
Directionen sammantäcna härmed denna gadt.

En fidem

Otto Hjorkkell.

År 1852, den 6^{te} December, kl. 9.
9. efter middags, sammankäddes
Fattigvårds Directionen i Rådhu-
set i Helsingfors. Närvarande Ord-
föranden, Universitetets Adjunkten
Kontor Advard Florin samt Leda-
möterna hvar Pastor Schröder, Kom-
marförestånden Hälle, Utmärkte
Hästarne Santen, Thorsdarsen, Ma-
starens Solvinger, Högstens Sjöman,
den och Borgarens Sjöman.

Protokollet fördes af undertecknad Di-
rectionens Sekretärare.

§ 1.

Ledamöterna hvar Pastor Schröder anmälde att den
Närvarande ^{här} som en längre tid begagnats och anmär-
kningar af Fattigvårds Insättningar, liksom de
flora Inbitt i Staden, under hushållningsförändringar att
Pastors Inbitt nu mera af sagda Huset vara i
behof. Men som nu varande Directionen, om
förhållandet härmed, saknade att kunnat
by tillnåddes frågas berömda till framtiden och
inläse af Directionen, på ett eller annat sätt
kunna för behöfsat, anskaffa annan Närvarande
flora. hvilket antecknades.

§ 2.

Medan nämnda påföljande som hvar efter annan
förkommo, anmälde vara i behof af förskade
månadliga underhöll under nu hushållnings

hvaru är bid, hvar för Directionen som gott be-
viljar dem flitigt understöd till följande belopp nem-
ligen:

1: Adrigu och fjuktige Murare Gesälls Erikus Li-
for Hembolms till 75. kopék.

2: Vrons Mätare Erikus Brita Broström till 1.
Rupel.

3: Fjuktige hanteln Gustaf Johansson till 75. kopék.

4: Messihants Erikus Maria Sofia Mengelins till
60. kopék.

5: Gamla fligars Christina Ryman till 50. kopék.

6: Gamla fligars Maria Christina Lönnsall till
75. kopék.

7: Ljusa Dörmanshufvans Helena Grönberg till
1. Rupel 50. kopék.

8: Gamla fligars Sofia Dyttström till 1. Ru-
pel 75. kopék.

Och blif den en hvar af opeannämnda perso-
ner tillagda ^{bisöknings} understödet genom att hvarje bref
antecknas.

S. 3.

Dattighuset som Gattlaggarus Johans Jans Ståft
som under förra månaden varit från Dattig-
huset utskrifven, förkommer att antals att varda
åter intagen i Dattighuset under sin hufvud-
dansen hvaru är bid. Och som Directionen som
gott omformade antals bifalles, by tillfades
Inspektoren tillmed att Gattlaggarus Ståft
i Dattighuset emottagas åter varda. Sam
här undast Skulle antecknas.

S. 4.

Efterföljande personer som hvar efter annan
förkommer, antals vara i behof af understöd
från Dattig huset under sin hufvuddansen kat-
laru är bid hvar för Directionen som gott till
dela dem flitigt understöd, dels i penningar, och
dels i 4 ed. på fast som följer:

1: Timmermans Erikus Lovisa Bergholms född 1774.
75. kopék i mån. från den 1. dennes.

2: Fjuktige Murare Gesälls Erikus Maria Sofia And-
sten och Erikus Maria Landström tillfammans 8.
famn 4 ed från Dattighuset.

3: Arbetskarte Erikus Lena Maria Helenius 75. ko-
pék tillfås i månaden från den 1. dennes.

4: Arbetskarte G. Nisfält 8. famn 4 ed från
Dattighuset.

5: Trädgårdsmästare Erikus Sara Mikström 60.
är gammal 50. kopék i mån. från den 1. dennes.

6: Fjuktige Tobaks arbetare Mik Lindroos 50.
är gammal, 6. famn 4 ed från Dattighuset.

7: Arhiserist Erikus Anna Greta Sköf född
1777. 50. kopék tillfås i mån. från den 1. dennes.

8: Magströmars Gesälls Erikus Catharina Grotus
född 1774. 50. kopék tillfås i mån. från den 1. dennes, och

9: Fjuktige arbetskarte Erikus Maria Grotus, 62. är
gammal 70. kopék tillfås i månaden från den
1. dennes.

Och jemte det understöds bref på förenämnda
understöd i Dattig ordning Skulle utskrifvas
antals Inspektoren G. H. Sköf att till

en hvar som blifvit tillagd hjälps i Red. jagde ut
på Skerens annalans, till den från Rättighu-
set utgifne och i räkning af uppföras.

§ 5.

Rättighjones förre Rätt uppföringsmannen Hen-
rik Skogqvists hustru Anna Catharina Skogqvist för-
rekom och tillkännagaf det han vare villig att
sjelf vända och undersöka sin bevilade mans
sakens saktlig samt i behaf af ständig skälhet,
derest han, i anförda affeende, kunde från
Rättig kasens för honom utlåta templigt un-
derstöd. Och som Henrik Skogqvist en längre
tid blifvit värd på Rättighuset, hvarom
den Directionen värit i tillfälle om hans
sjuktiga och fattiga belägenhet laga sakas
kännedom alltså och de förärringens formen,
med det nu gjorda anbud, ansåg vara för-
mått, som Directionen gadt tillägga hustrun
Skogqvist, i sikt affeende, att understöd från
Rättig kasens af tre tunnars råg om året att
i penningar eller markgång pris quartalits
utbetalas; hvarso bres i vanlig ordning kom-
me att utskifvas. Som anteknades.

§ 6.

En derom af ordföranden gjord framställning samt efter
lagens kändedom om verkliga och rätta förhå-
llandet som Directionen gadt tillägga om
den affeendens dottren Wilhelmina de Maas, 60. år
gammal, en Rubel 50. koppek från den 1. nästliden-
de November och från Timmermannens Maas

derom gjorda hustru Anna 50. koppek från den
1. december, såsom understöd i nämnda från Rät-
tig kasens; hvarso bres i vanlig ordning
utskifvas.

§ 6.

En derom af ordföranden gjord framställning
samt Directionens gadt tillägga den Waktmästare
J. D. Holmberg, för visat pålitlighet och skift
uti alla honom uppdragna göromål till in-
rättningens bästa, en gratifikation af 10
Rubel Silfver, att i vederbörlig ordning från
Rättig kasens medel utgå. hvilket anteknades.

§ 7.

Inspectoren H. J. Wileund förkom och till-
kännagaf att, efter vanlig plöjning, Rättig-
hjonens a Rättighuset blifvit tilldelade för:
Skid kost till hvarje Jul. betag samt att i
sådant affeende de föregående åren blifvit
upphandlat J. Lippund Sörstik, B. Kappas
Lipw, 10. Skälperund Kuckelstjäl, B. Skälperund
Linnor J. Skälperund Peppar, E. Skälperund Kanel
45. Kanner Öl och 50. Kanner Saltmjöl,
med hemställan till Directionen om och
huruvida de a Rättighuset nu befintliga
Rättighjonens senger vara i åtnjutande af
samma formen; i antedrag härpå som
Directionen gadt förordna det skall Rät-
tighjonens a Rättighuset afse under nu
hufvudandens Jul. betag tilldelas påskid
kost och antefördes Inspectoren H. J.

Utlund förklarar att för sådant ändamål uppr.
 kända i. 1844. Sörskift, 8. Koppars 10. 11.
 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Och som flere är under i förhållande, Helt
 Directionens sammankommit beslut för i dag.

Inför
 13
 Otto Thorkell

År 1852. den 3. Decemb., kl. 4.
 kl. 4. efter middagen, sammankommit
 brödde. Sällskapet Directionens
 Rådhuset i Helsingfors. Närvarande:
 Ordföranden, Universitets
 Adjunkten Doctor Edward Flinck,
 samt ledamöterna, Professorerna Dr.
 Carl Krohn, vice Rector Schöder,
 Kammarförvanden Rabe, Kam.
 landens Michelson, Skreddare Mä.
 Håkan Palmqvist, Urmakare Mä.
 Håkan Rauter, Skolaris Lukan.
 der och Borgarens Löfving.

Protokoll fördes af understeknad Di.
 rektionens Sekreterare.

§ 1.

Ordföranden anmärkte, att Protokoll fördes vid Di.
 rektionens sammankommit den 3. Decemb. inlämnade
 äre, blifvit hemma. Genomgången och besvar.
 med redigt samt enligt med i hvarje sak fastast
 beslut. Och som Directionen, med anledning
 häraf ansåg detta protokoll såsom justerat,
 skulle anteckning härvid endast göras. Som
 antecknades.

§ 2.

Upplästes och fördes efterföljande till Direction.
 nen ankomne skrifvelser, nemligen:
 Från Magistraten i Helsingfors af den 13. nästlid.
 no Decemb. År 1852. med bevisningen af den Hög.
 lands Lär. Circular af den 23. förutgående Octob.

Hvarigenom Magistraten är öfverförd att återigen inkomma
 utgången af Hans nämnds annåtar hursåvida den stat.
 sig Återgå, enligt 65. §; Hans Kungliga Måje.
 Måls Rådliga allmänna Rättshäns förordning, åtgä-
 gande ifrågasättandet att hvarje år afgifva redovisning
 af den Rättshäns inkomster och utgifter m.m. blif-
 vet i behörig ordning fullgjord samt hursåvida på-
 minnen inkom afseende hvid icke varit afslutad, ar-
 fahen detsamma tillhänne, samt anhållan att de
 upplysningar som för afgifvandet af omlämnade
 åtgärdande är af nöden, måtte Magistraten med-
 dela så tidigt att Magistraten därefter inom för-
 reskrifven tid kan ifrågasätta annåtalen till
 Huv. Gouverneurerna afgifva; Och som härutinnan
 för närvarande ej var möjligt att tillägga skulle jag
 förhoppas och öfverhoppas till framtiden efteråt
 förvaras.

⁹/₂ Från Högern i Stylands län af den 22. näst-
lidne November N:o 1113. med underskrift att en-
derhållt hafnades för Stats Signatiffen Widdbergs
kväms barn under åren 1850. och 1851. Sålär att
Land Rådhuset emot gifte uppböras med 44. Sk.
bel 40. Koppl. Tiofver. Förtedning härpå annas:
dada burjens, Rivisfor Graten att dessa medel
uppböras och gitterna samt i råd. enfkaperna der-
efter upptaga; och

3: från Högerrummet i Stylands Lån af den 26.
November 1852. med underlåtenhet derom att Di:
rectionen för Dörrvården i Landet, bifogat här
intagning af Lappviks fuktus af Finnepage

förr flygar Anna Lovisa Lindqvist smolt utlag,
gädder af den därige postständer afgift 68. Rör.
bel 58. Kopier tillförs. Och jemte det därse mer
det skenur från Drottning borgens, efter anordning af
betalas anbefalder Inspektoren H. J. Sköld att
om flygar Lindqvist infördande till Lappviks
sjukhus genom vidtagna åtgärder afseende om
medlens införselning till Drottning borgens smitt-
quitta för kommit att till kassans Revisors för
därpå aflämnas att Drottning borgens innerstad
är våkenhets för vidfogas; hvilket antecknades.

Ordföranden tillkännagaf att efterföljande perso-
ner, som hos Skogstribunen i Staden ansökt att var-
da till Staden förskans soldat arbagna, med inteu-
nande af efterföljande bevis, anmält sig till in-
flyttning i församlingen, nemligen:

1² Brucks arbetarare Anders Gabriel Timmerberg med
hustru Justina Charlotta Timberg. Sin Sladens Tim-
merman, han föds den 12. November 1823. ut-
kom den 10. April 1827. uti Lög. Sackens af Nyländs
Lag, enligt förordet i Westman utskändt den 20.
nästlidne November af sin Fästas A. Nuthins
i Helsingö Sackens, som jemväl utredes att de båda
värföjades.

2^{de} Bränken Johan Johansson Lindqvist född den 20.
November 1823. i Nurmijärvi socken, N:o 110
Timmerman med Preßbui utspändt den 7. No-
vember inw:är af Gerns Herrens Carl Fre-
drik Hb. von Quanten i Hb.

3^e Drängen Carl August Fjörqvist född i 1821.
här Stadens Sköfverman med intennande af
Preft. bewis utfördt af Pastor Jacob Kru.
hem i Kyrkstäd, utredande ^{Fjörqvist} Kyrkans
och fördes vandel.

4^e Drängen Gustaf Nylander här Stadens För.
man med intennande af så väl prästebewis
af den 3. November 1852. underskrift af
bureau Gerard von Quarten i Åbo och ut.
redande att Nylanders är född den 18. Novem.
ber 1832. i Åbo, samt välfärdad, samt ett
af ^{af föder} Arrendatarien Adolf Nylander utfördt
ett bewis för den 20. October 1852. deröfver ut.
hem från hemmet är fri att annorstädes
på egen hand söka sin utkomst i lifet.

5^e Grufarbetaren Krijs Johan Melin född 1836.
här Warfs arbetare med hustru Ulrica Wil.
helmina Laurin född 1834. i Loo med intenn.
nande af Wier Pastor A. Mullins bewis af
den 1. November och M. Kjeldmans bewis
af den 7. i följande månad.

6^e Fabriks arbetaren Pär Mattias Rosenthal
född i 1833. här Warfs smed arbetare med
intennande af ett utaf Kapellaren Fredr.
Ekman i Åbo utgifvit preft. bewis af den 27.
October 1852.

7^e Gula och Sjörens arbetare Gofarum Frans Johan
Hedman för i 1835.

8^e Torne Bonden Gustaf Adolf Dorstion född 1806.
och hans hustru Clara Gustava Matmborg född

1823. jemte barnen Emilia Sofia född 1836. Ma.
ria Mathilda född 1843. samt Amanda Gw.
flava född i 1850.

9^e Fiskaren Carl Adam Wikström, jemte huf.
fru och 1. barn. och

10^e Bonden Johan Fredrik Carlsson född 1827.
här Stads Förman med intennande af
Preft. bewis utfördt den 22. November 1852.
af bureau Gerard i Nurmajärvi Mortimer
Dorsten.

Och samt alla förenämnda personer befinnas
unga och välfärdade, sig samt Directionen
med stöd af föreskriften uti Hans Kejsers
liga Majestäts, för denna Stads Dattig.
vård af Nådigt fastställda Reglementet af
den 3. Augusti 1841., bifalla här deras emot.
lagande här församlingen, hvilket för den
en hvar affades, samt skulle de af dem in.
gifna preft. bewis, behörigen påtecknade till
den återgifvas för att här Pastor i försam.
lingen ingifvas.

§ 4.

Ordföranden härkännog af att, för fullkomlighet
afskeddade Skarpskytten N: 216. vid H:ns kompani.
niet af Liffjardets Dinske Skarpskytte Batalion.
Olof Wilhelm Cronen, född den 28. September
1823. i Åbo och här Batalionens insäfsd från
Svenska Stads församling, anhängit att här
denna Stads församling, för inflytta och an.
läga hufvud hos den broder Glasnästaren här.

Staden. ^{för den 20. Aug. 1847} ~~breu~~. Men som af det nu ingifne
 brevets innehåll att för Skarpskyttens be-
 till för sjuklighet erhållit afsked, att han
 år 1845. pliktat för första resan fyrtio samt
 år 1847. btfärdt för nattelopp och vidare va-
 rit tillkallad för andra resan fyrtio under vi-
 standet i Svastelhus anför Sattisvårds Di-
 rektionen, på grund af den rätt Direktionen
 tillkommer genom föreskriften ^{24. 8. 47} att ~~Stads~~
 Kungliga Majestät, den 3. Augusti 1841,
 för Sattisvården nädigt fastställa Reglemen-
 tet, sig böra vägra breuen inträde uti den
 nu Stads Församling, i följd hvarst Direk-
 tionen sammanställt ålägg Skarpskyttens be-
 till att, inom en månad efter det, detta
 befall utnämmt laga kraft, begifva sig från
 Staden på kært honom vare att till af-
 hyrning från Staden hos Herr Gouverne-
 ren i Landet blifva anmald; hvarom Skarps-
 skyttens breuen skulen äga underlåta ge-
 nom utdrag ur detta protokoll, med anteck-
 ning af dagen då sådant sked. som an-
 tecknades.

§ 5.

Ordspöranden anmärkte att efterföljande propo-
 nent anmärkt att, emot aflämnade, nu till
 till Direktionen ingifne skuldfästas, ur dat.
 sig karsen warda tilldelade lån; numtign
 T. Studeranden b. J. Klingqvist, emot skuldfäst
 af den 2. innevarande Decembur på 150. Rubel

- 1: Sjöfart samt borgens af Rector Magnificus G.
 Rein och Kammarshufvarum Norden.
 Skjöld i Thusbij Larkus af Nylands Län.
- 2: Doktorer Carl Constantius Tigerstedt, emot skul-
 fedel af den 25. septidua Novembur, med borgens af
 Botikhandlanden, Doktor H. Mattson, Studeranden B.
 O. Schutman, Magister Aug. Schutman, Senats
 kopistur Dorsman och Stof. Magister
 Tigerstedt, på 300. Rubel Sjöfart.
- 3: Gymnasi Läraren Aug. Mefman emot skul-
 fedel af den 2. innevarande Decembur med
 borgens af Löftranten af Kleriker, Senats
 kopistur Weinburg och Heradsbördin.
 gen H. Miermin, på 250. Rubel Sjöfart.
- 4: Studeranden J. Myrberg emot skuldfäst
 af den på 125. Rubel Sjöfart
 samt borgens af vinn Heradsbördin Herman
 Adersmuth och Revisionen Rater kammeristen
 August Lemström.
- 5: Studeranden Robert Krantz emot skuldfäst
 fedel af den 2. innevarande Decembur, på 100.
 Rubel Sjöfart och borgens af Doktorer H.
 Nylander och H. Alex. Engman.
- 6: Senats Sekre Kammarshufvarum Johan Ja-
 cob Hälsfors, emot skuldfedel af den 2. in-
 nevarande Decembur på 150. Rubel Sjöfart,
 samt borgens af Predikanten i Hongajoki
 Predikant A. Andelin, Pastor Adjunkten
 Frans Hälsfors och Senats kopistur
 Helsingius.

7^e Juris Stenderandus Edward Gröfthius emol skuldsatt
af den 17. septembris November, på 100. Rubel tillförs, och
borgens af Kapellans Institutet Schultman,
Kapellans vid General Gouvernements kammeriet A.
Galenius och Professoren Gabr. Rein.

hvilka skuldsattas uppgifter och som Directionen
fann dem för hvarje län särskildt antecknade be-
gen för god och outaglig alltså skulle förestän-
da länsskattorna till en kvar af länsskattorna
utgifvas emol qvitta. Likväl icke för, om efter
det medel, efter snart inträffande uppbörd, till
Sällig karfvar inflyter, i hvilket afseende är:
nämnde skuldsattas skulle aflämnas till kas-
seren, Resider. Gruben, med förståndig att
medel som färdiga utbetalas, i räkenskaperne
affärs och skattorna till förvar i kassa ti-
stas införs. Som antecknades.

§ 6.

Antecknas att Distrikt Ombudet Nantander R.
Wolens, som undersökt angående begärd upfattning
för värdar af Ligan Larisa Nells minderåriga
barn, nu tillkännagifvit att sådant undersök-
ning för sig gått samt att pigan Nells befunnits
i hög grad lidertig, hvarför hennes barn förut
Edward, född 1847. blifvit henne fränlagas och
till värd och uppbörd afseende att boape
Hypmannus Kautelin som vare villig att
mot underskott af 100 Rubel 50. kopik tillförs i
månaden, barnet föda och uppfösta. Och som
Directionen fann god härtill bifoga, alltså skul-

la underskottsbet af 100 Rubel 50. kopik tillförs
enformadt afseende till Hypmannus Kautelin
allskrifvas.

§ 7.

Sådan vederbörlig Distrikt Ombudet nu: Di-
rectionen annuier, att tillbringa Lihans Gre-
tha Elmans, född 1787, behof om underskott ut-
Sällig karfvar annu i vare så påträngande så
hon, såsom enstaka person anför hennes sig
med arbete nödvändig tillförs alltså fann di-
rectionen god Lihans Elmans enformadt om
hållas förkasta, hvarom hon i sinom tid skulle
äga underskott.

§ 8.

Efterföljande personer som hvar efter annan
förkommit, annuieret vare i behof af underskott
från Stadens Sällig karfvar. och fann Direc-
tion nu god bevilja dem stika underskott till föl-
jande belopp, nemligen:

- 1^e Strumpväfvaru Rukus Anna Christina Pus-
berg född 1786. 50. kopik.
- 2^e Sällig Timmermanns Carl Gustaf Wiklund
och hans hustru. 75. kopik.
- 3^e Timmermanns dottern Anna Greta Wikström
född 1807. med oäkta barnen Bernt Wilhelm född
1847. och Johanna Elisabetta född den 21. Novem-
ber innevarande år, 50. kopik.
- 4^e Spikligt och bräcktigt stikhan Eva Christina
Grönqvist född 1801. 50. kopik.
- 5^e Matmarktare Lihans Ulrika Charlotta Bjöblom
född 1835. med barnen Carl Fredrik född 1846.

Mattilda Maria Charlotta född 1848. och Frans Olof
född 1852. 1. Rubel.

6^e Enkan Gustava Njerpe med dottern Elisa So.
född 1850. 50. koppek.

7^e Sög Bokhållaren Enkan Elisabetta Björkman född
1777. 1. Rubel.

Kommande bref a förmånda understad att
i vanlig ordning till en hvar utskrifvas. hvil.
antecknades.

§ 2.

Till anordning anmärkes

1^e Inspektoren K. J. Öhlund räkning på 288. Ru.
bel 47. Koppek. utdelade understad till 10.

2^e - de - de - de - på 39. Rubel 66. koppek. utbe.
lade understad till 6. (månadligt.)

3^e - de - de - de - på 63. Rubel 24. koppek. utbe.
lade understad till 6. (kvartals.)

4^e - de - de - de - på 116. Rubel 83. koppek. ut.
gifte understad till 8.

5^e - de - de - de - på 11. Rubel 50. koppek. utde.
lade gratifikationen.

6^e - de - de - de - på 3. Rubel 7.2 koppek. ut.
gifte för hvar familj under månaden.

7^e - de - de - de - på 5. Rubel 10.2 koppek. ut.
gifte utgifter a Fattighuset, osv

8^e Hofhållerskan Magdalena Rosenqvist
räkning på 164. Rubel 96.2 koppek. ut. gif.
te för utdelade matportioner, till under
nästleden November månad.

Och som alla dessa räkningar besvarats
vara granskade samt af Directionen med god.
kändes. By skulle anordningar a de sam.
ma i vanlig ordning utskrifvas. Som
antecknades.

§ 10.

Ordföranden tillhållit att anordning blif.
vit utförd a 281. Rubel 25. koppek. ut.
beträffande Hjufställen och tillhållit tillhållit
de arfvade för 4^e kvartalet inkommande är,
och som denna afgifne nu af Directionen
kändes skulle anteckning hvar i detta pro.
bokatt göras; hvilket förtyg antecknades.

§ 11.

Inspektoren a Fattighuset K. J. Öhlund förklarar
och anmärker att under nästleden November må.
nad, på vederbörlig befattning blifvit till Fatt.
lige person utdelade 41. par hvar och 4
in funna 10. funnar samt att diverse perso.
ner användt för inrättningens behof af person.
a. stycken Likkistor. Och som Inspektoren Öhlund
omformade tillgåranden nu af Directionen
godkändes skulle sådant här undert antecknas.

§ 12.

Ordföranden tillhållit att räkna a d. d. d.
afleden Handlanden Adolf Fredrik Visk i Lifs.
tiden genom Testamentet författning af den 11.
Juli 1822. till Fattighuset dömdes, till 10.
per Rubel Rånke afsignationer, borta a hans
dödsdag den 1. inkommande December, till 10.
hufvuden utdelas; i anledning hvaraf de.
rectionen bestöt det skulle utdelning af
ifrågavarande medel. Sko försändes att huf.
fuarna Bergholm, Goringius, Polon, Wester.
berg och Dahl, samt Manifesterna Matt.

becks och Bergskillingar utlöses den förtionde,
den 17. Rubel 17 $\frac{1}{2}$ koppek och en halv af de öf-
rige, 14. Rubel 28 $\frac{1}{2}$ koppek lifsw.

Skatans anordning här i wäntig ordning
utföras om expedierandet hwaraf underteck-
nad tillföres. Som antecknades.

§ 13.

Äf förhållanden antedning från Directionen
gott öfverflyttat efterföljande person som varit ut-
anordnad emot wif årlig ersättning från stat-
lig kassee, till sedan upptagna wälkända wä-
dare, nemligen:

1. Wäntiga och dötter Josef Ernst Richard
Holmström född den 6. wäntidne November,
till förmanen Björklund och hans hustru
i denna stad emot 2. Rubel 50. koppek lifsw
i månaden att räknas från den 26. i jagar må-
nad.

2. Elsiehan Sofia Gustaf Sahel transporterad
till förmanen Johan Remy Bergström från
Hummelby lög i Sjöbo socken mot tre hön-
nar löf från den 1. Septembris inne äf.

3. Josef Carl Constantine Michelson född den 2. Ju-
li 1851. transporterad till Timmermannen
Carl Behnman och hans hustru i denna stad
emot 2. Rubel lifsw i månaden från den
10. wäntidne November, s. s.

4. Spiklige frigan Margaretha Granberg född 1816.
transporterad till Hansell Wattenius i den-
na stad mot 4. hönar löf ifrån den 1.
wäntidne November.

Kommittén angående stadsbref i förhållande
understod att utföras och de för de tre
sedwä personens härforut utgifna bref att
indragas, hwarom anteckning här skett s. s.

§ 14.

Ordföranden intimerade det af kassee, Re-
visar Grubbe afgifna förslag öfver kassee för
wäntidne November månad, upptagande en
behållning deruti af 1017. Rubel lifsw, hwar-
ket förslag till wäntidne gränshöring och genom-
gående förberedades till ledamotens hön-
marförwäntad Rabbe. Som antecknades.

§ 15.

Ydare tillhållande af Ordföranden att stättig-
hönens Arbetskatten förskmans och

med flit och drift, under inwäntande
ärs formen, drifvit nästan alla stättighöfets
byggnader. Och från Directionen gott, med an-
ledning härpå samt förskriften uti 63. § af
stättighöfets Reglementet den 8. Augusti 1841,
tilldelat dessa personer till uppmuntran en
gratification af två markes blad Tobak till
en hwar af dem, som Inspektoren G. J. Ekland
härvid näwarande, uppdrag uppköps och till
den i anförda afseende utdelas.

§ 16.

Uppslig från sitt fäte i Directionen intimerade
de ledamöterna Urmakaren Mästaren Otto Rantell af
skrift af Hovsammans i Lönst tillslag af den
hwaraf intimeras att stättig kassee

blifvit tillagd andel af de obfundera baten från pa-
fones hvilka försummat sina utskyldas till No-
ga kronans fign afbörda, med förfrågans hvar
vid de baten ingått till Drottningens till
förmån blifvit använda. Men som Directionens
härnå saknade utredning och förutseende bar
fått. Revijer Graten, för uppligtigt ej befunns
någon annan ly tillräcklig förklarad beaktad till
annat detsamma tillräckligt tillförsämrar, iförja hvar
omformadste tilldelat emottaga af Ordföranden
Adolfus Elvén.

§ 16.

Ordföranden anmärkte att Studerandens Gustaf
Wilhelm Elvén, med efternämnda af sin förordad
skuldsatt på 175. Rubel tillförsämrar den 2. sinne,
varande Drottningens, hvarå Skogare hvarå Elvén,
Anders Elvén, Mertins och Magister Tullgren
tecknad propäri borgens, anhållit att från Drot-
tig kassan varda tilldelad ett lån af nämnda
belopp. Och givande det Directionens, med godkän-
nande af nämnda borgensmans soliditet, samt godt
till län anseende tillfälle efternämnda, Skulden 175.
Rubel tillförsämrar af kassans Revijer Graten till
Studerandens Elvén emottagit utgifvas, efter
det medel i Drottningens kassa efter snart tillförsämrar
danda upptäckt inflyttas, i hvilket afseende Skulden
detsamma skulle tillförsämrar kassans och detsamma
efter till förvarande i kassa tillförsämrar inflyttas.

§ 17.

Anmärkes att underståndet Directionens Drottningens
kassa, med underteckning af detsamma utskänt upplägg och

föreskriften uti § 8. af Drottningens Reglementet
den 3. Augusti 1841. öfvervänt uppgjort af den
Liquid som efter detsamma utgifvit Testamentet, blif-
vit uppgjort, utskäntas emellan, efter fram-
lidet Titulär Rådman Charlotta Elvén
berog, af detsamma utskänt förutseende, tillförsämrar
Borgmästaren G. H. Gasonius, och öfver förutseende
af denna förutseende uppgjort att Drottning kassa
få tillförsämrar en dividend af omkring 2,600. Rubel
tillförsämrar, som dock beaktad på de uti Drottningens
muntlig ingående Drottningens förutseende, detsamma
Instrumentet detsamma ej ännu kunnat utskäntas,
med förfrågans om och hvarå något klandras
från Directionens sida, hvarå öfver dividend ge-
ras. Men som Directionens under fullt förutseende
till förutseende Borgmästaren Gasonius,
icke anseende något klandras öfver liquidus vara
af nöden, anmärkades underutskänt att, efter
det ifrågasättande Liquidus vinnas laga kraft,
om medel som från ingående till förutseende
förmån, förutseende. hvilket Skulden öfver afseende.

§ 18.

Thomahare Gasonius Carl Lundström förutseende
och anmärkte sig vara hugad att i Län emottaga
ga väntad kassa Robert Elvén och Drottningens
tillförsämrar till hans klandras och uppgjortas
öfver vill meddelat underutskänt från Drottningens
kassa. Och som Directionens anseende gagna
Länens förmån hvarå vara förutseende att
få Directionens godt i omformadste afseende

härmeda. Gefämn. Lundström ett underskud af
Två Linnas Råg och ärt, hvilka han i par-
niger eller hvarje år markgöngens hade
att quattaliter o' Fattighuset, efter sig ut-
färdande bref, upptäckas och gottas. Gvann
Lundström, som under spetsgöngningen här
härvar utfligen, o' inkassantet blef underordnad.

§ 20.

Äldam upptagna personer, som haar efter an-
nars förkommo, anmältes vara i behof af för-
skade månatliga underskud. under nu künftens
danda hvarre år tid, hvarför Directionen
fann godt bevilja dem slikt underskud till för-
gånde belopp nerrigt:

- 1^o Gfuklige Pigan Ulrika Pachtius född 1787.
här 1. Rubel.
- 2^o Dikare Ankan Elisabeth Pettersson 71. år gammal,
här 75. koppek.
- 3^o Gfuklige Arbetskarle Ankan Helena Wong, född
1788. här 75. koppek.
- 4^o Gfuklige och lamm Pigan Maria Lupander
född 1801. här 1. Rubel.
- 5^o Gfuklige Timmermann Ankan Eva Christina
Wickström här 1. Rubel.
- 6^o Gvinnan Maria Gustavas Lindfors, född 1803.
här 50. koppek.
- 7^o Soldat Ankan Gustavas Aulin här 75. koppek.
- 8^o Gvinnan Maria Ankan Helena Sofia Lindvall
född 1792. här 75. koppek.
- 9^o Fattighuset Hedvig Elisabeth Jank född 1798.
här 75. koppek.

10^o Gamla Jungfrun Anna Maria Rutto född 1787.
här 1. Rubel.

11^o Timmermannen Johan Naggblom född 1770. och
hans hustru Anna Maria född 1776. här 2. Rubel.

12^o Spishävarer Ankan Catharina Mikström född
1780. här 50. koppek.

13^o Gfuklige Pigan Maria Helena Juntius här
50. koppek.

14^o Gamla, Gfuklige Garfvarer Ankan Cath. Helena
Lönnberg född 1781. här 2. Rubel.

15^o Gfuklige och Äldersfigne Ankan Anna Maria
Högman med barnen Henrik Maria 14. år
och Carl Fredrik 11. år, här 1. Rubel.

16^o Merare Lästinge Ankan Carolina Ek, här
70. koppek.

17^o Gfuklige f. d. Stads Timmermannen Lars Jön-
skop Lundström, född 1800. här 75. koppek.

18^o Gfuklige Pigan Amalia Sundberg här 75.
koppek.

hvilket att o' nu hvar underskudsbrief givatt
anbeaktades. -

§ 21.

Meddans Wäpvarer Ankan Anna Nordman för-
kom och med intennande af det hvarre hvar-
lade underskuds bref, anhöll om tillökning af
underskudet. Men som slikt här bifall ej för-
kom, så hvar icke länge sedan fått en på-
ökning här 75. koppek hvarre, sig blef anse-
ning om förskaffad.

§ 22.

Ordföranden anmälte att Pigan Anna Charlotta

Henrichsdatter Westerbolm, med öakt barnet Lotta
Gustava, och efterhanden af mindre af ett utaf
Lottas öfverlevande i Helsingborgs Stads Rådhus den
13. nästlidne November utgifvit flyttningens belegg,
utaf öfrens ett så lydande bevis:

Älskade fröken Anna Charlotta Westerbolm,
emottagit i min älskade, och som hon har ett
supra än gammalt barn så förbinda jag mig
att vara för barnet i det år tid ifrån den
1. November 1852. till den 1. November 1853.
Helsingborgs den 1. November 1852.

Herrn i Ståthuset Gustav Kuraloff,
anbådet att inkommas till församlingen och
anlaga älskade hos Högstaden i denna Stad Gustav
Kuraloff med ett hvar hvar öfverlevande barn
Lotta Gustava 4. år gammalt. Med anledning
hvarf som Direktören godt bifallen varit att
med fröken Anna Charlotta Westerbolm på ett
år tid så villos inom församlingens jemte för
öakt barn, sedan Högstaden Kuraloff
genoms öfverlevande förbindande, förbundet
att för så väl modern som barnet anseas
under en tid af ett år, nämligen från den 1. nov.
lidne November, efter hvilket tid det älskade
fröken Westerbolm att återvända till Helsingborgs
Stads församling med sitt öfverlevande barn,
så känd henne är att dertill blifva hos Herr
Gouverneur i Länets anmält, hvarom att
fröken Anna Charlotta Westerbolm skulle äga
underkastelse genom ledning av detta Rådhus.
Kall.

§ 23.

Anmärker att Lottas öfverlevande barn Gustaf Kall,
berg född 1844, och dess hustru Maria Karlsson
anbådet om Direktörens bifall till inflyttning
till denna Stads församling. Och som de här
vid förhållande bevis, utredt vore att dessa personer
vore unga och vålsämlade att så som direktör
nu godt bevilja Gesällen Korpberg inlämnat
till Stadens församling, hvarföre de förhållande be-
viset, behörigt påtecknade till den äls-
gade, hvilket anmärkades.

§ 24.

Förmanen Anders Gustaf Granberg, född 1811,
förkom och anhöll att, såsom sjukt och ut-
fattig, varden på fattighusens bekostnad, in-
lagas i utmätnings Hospital i denna Stad
för att totas för den honom äkomna sjuk-
domen; och som Direktören godt bifallen var,
till det sjuke personen Anders Granberg, i om-
formadt afförelse, på inrättningens bekost-
nad inlagas i Hospital, hvilket för Granberg
som under öfverläggningens härtil var utstäl-
let på inkommandet afförelse.

§ 25.

Så dertill Lottas förhållande anhöll för en
den Officiären Gustaf Wilhelm Wickman om under
Stad från fattig husen, de han med arbete
i kända sig nödhorfligen lifnada; Men som
Direktören hade sig bekant det Wickman som
i hög grad beqväm på starka dryckes bruk

förut i sådant öfvermått att understöd i pen-
ningar andamåtsfullt användas, byfamn Di-
rectionens godt bevilja honom under Officerarnas
Weckman en half portion mat om dagen, den
hans på öfvermått anordnat hade att i Fattig-
huset förbrukas: hvarann för vad Inspektören Mr.
Lund för Under Officerarnas Weckman nu ä-
gick förståndigast. -

§. 26.

Enrichen Håstares br. H. Björklöf intresserade ge-
nom understöddnad en Skuldfedel på 150. Riksd.
Lispes, dat. den 1. October innevarande år, hvar
beoppsandte Hysmannen J. P. Weustander och En-
richen Håstares H. Winkler af bekräftat propin hor-
gen, med anhängan om lån från Fattig kas-
sen till samma belopp för att dermed inbeta,
lä det lån afledne Hysmannen H. P. Weustan-
der i lifstiden, emot Björklöfs med fleres, borgar
fäst lyfta utgörande jämsamt 150. Riksd. Lispes och
egentligen ränta. Och som Directionen som godt
omformade denna omfästning bifaller, att så skul-
de Skuldfedeln, i afseende på likvide uppgörande,
öfverlämnas till Kasernen, Resiser Huset som
äga Hysmannen Weustanders sedel utgifas i
utbytte mot den af Björklöf nu ingifna, hvilken
derest kommer att till förvarande i Kas-
serns kista infästas, samt skänka Björklöf för öf-
ver om detta Directionens befallt äga under-
stått gesamt understöddnad.

§. 27.

På derum öfver anhängan som Directionen

till värd och underrätt från Fattighuset utlämnas
bräng Enrich Maria Catharina Palm till Ter-
renen Henrik Järvengrä från Lykholm by i
Kvernjerpe socken emot 4. Timmer och aftid.
nu Pigan Charlotta Willberg, som Otto Wilhelm,
född 1843, till Lunden Håkan Enrich Melin i
denna Stad emot Rång att underhållas, vä-
das och kristligt uppfostas.

Kommande bref på deras understöd att i van-
lig ordning utskrifvas.

§. 28.

Ördsföranden kunnat utgå att med innevaran-
de års utgång den tid förflutit hvarandes sijn
Häradshöfdingen J. A. Jansson, Handlanden Hein-
hold Melin och Urmakaren Mattarum Otto Rau,
till blifvit till Ledamöter till Fattigvårds Di-
rectionen inkallade, hvarfor, enligt det för Fat-
tigvården Åttundioft fastställda Reglemente
af den 3. Augusti 1841, andra Ledamöter borde
i bemälda personers ställe utses, nemligen en af
Embets och Tjänstemannas klassen, en af Kän-
deligheten och en bland handverkare. Och
bestät Directionen i sådant härpå, att hos Pastor
Embets i församlingen anställa en präst-
ring af Åttundioft kyrkostämman, hvarvid klop-
vis nya Ledamöter i de afgångnes ställe kunn-
de insättas, på fört 3. och 4. S. S. af Regle-
mentet det föreskrifves. Skolande förty bref
hvarom till Pastors Embets uppfästas och afg-
med anhängan derjuntu, att Directionen må

meddelas underrättelse om förloppet af val för
rättsingen.

Närmed flöte Directionens sammanträdde för i
dag, då klarkans redans befunns vara tillräckligt
och att i samband med denna vara tillräckligt
personer till ett antal af omkring 60. och ut-
fatta förty nytt sammanträdde att för sig gå
den 6^{te} innevarande månad från klarkan
4. efter middagen. som antecknas.

Med hilsen
Ott. Thorkell



**LOPPU
SLUT
END**